

# Fränkisch- Crumbacher



# NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 46

Freitag, den 13. Januar 2023

Nummer 1/2

# Lohberg in Flammen

Weihnachtsbäume verbrennen in gemütlicher  
Atmosphäre bei Glühwein, Kinderpunsch und  
leckerer Wurst mit Ihrer Freiwilligen Feuerwehr.

Parkplatz am Lohberg in  
Fränkisch-Crumbach  
(Schafhofgasse in Richtung Baronsruhe)

Datum: 14.01.2023

Beginn: 17:30 Uhr

Entzündung des Feuers: ca. 18:00 Uhr



## Wichtige Rufnummern



### Gemeindeverwaltung Fränkisch-Crumbach

Rodensteiner Straße 8  
64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel.: 06164 9303-0, Fax: 06164 9303-93  
E-Mail: [gemeinde@fraenkisch-crumbach.de](mailto:gemeinde@fraenkisch-crumbach.de)  
Homepage: [www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: ..... 8.30 - 12.00 Uhr  
Mittwoch: ..... 9.30 - 12.00 Uhr  
Donnerstag: ..... 8.30 - 12.00 Uhr  
und ..... 13.00 - 18.00 Uhr  
Freitag: ..... 8.30 - 12.00 Uhr

<b>Polizei</b> .....	<b>110</b>
<b>Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt</b> .....	<b>112</b>
Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr .....	516792
stv. Gemeindebrandinspektor Marcel Freitag .....	0171 1679718
Polizeiposten Reichelsheim, Bismarckstr. 24 .....	75695-40
DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16 .....	501 487
<b>Schwimmbad</b> .....	1590
<b>Bauhof</b> Michael Treusch .....	0160 / 66 75 41 4
<a href="mailto:bauhof@fraenkisch-crumbach.de">bauhof@fraenkisch-crumbach.de</a>	
<b>Wasserversorgung/Rohrbrüche:</b>	
Philipp Dörr / Oliver Schnatz .....	0160 / 66 74 41 9
<a href="mailto:wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de">wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de</a>	
<b>Revierförsterei Fränkisch-Crumbach</b>	
Andreas Ott, Reichelsheim .....	51 52 68 5
<b>Bezirks-Schornsteinfegermeister</b>	
Friedhelm Günther .....	06254/37160
<b>Störungsstelle Strom und Gas</b> .....	0800/701-8040
<b>Ausfall der Straßenbeleuchtung,</b>	
HSE Heppenheim .....	06252-99570
<b>Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme</b>	
(kostenlos) .....	0800/9600100
<b>“Bücherkiste” im Rathaus</b> .....	515188
<b>Sarolta-Kindergarten</b> .....	2446
<b>Rodensteinschule</b> .....	6420750
<b>Betreute Grundschule</b> .....	6420752
oder .....	0160-91522010
<b>Jugendpfleger</b> Daniel Häfner: .....	
Öffnungszeiten Jugendraum:	
donnerstags 17:00 bis 20:00 Uhr	
<b>Seniorenbeirat</b> 1. Vorsitzender Karl Scholl .....	06164/913055
<b>Ärzte</b>	
Ärztzentrum Bad König	
Zweigpraxis Fränkisch-Crumbach .....	
Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach .....	
Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach .....	
2489	
<b>Frauenhaus Erbach</b>	
Zuflucht Beratung Begleitung	
für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen .....	
06062/56 46	

### Beratungsstelle für Frauen in Gewalt- und Krisensituationen

#### Kostenlos und Vertraulich

Gabelsbergerstr. 8, 64711 Erbach  
Tel.: 06062-266874, [info@frauenberatung-erbach.de](mailto:info@frauenberatung-erbach.de)  
[www.frauenberatung-erbach.de](http://www.frauenberatung-erbach.de)  
Bürozeiten: Mo-Fr (außer Mi) 9:00-14:00 Uhr  
Beratung auch in Reichelsheim möglich, nach tel. Vereinbarung

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Anonyme Alkoholiker** ..... Tel.: 06151 19295  
Jahnstraße 22 (kath. Gemeindehaus), Reinheim  
Gruppentreffen montags von 18.00 bis 19.30 Uhr

#### Krankenhäuser

Kreis Krankenhaus Erbach,  
A.-Schweitzer-Str. 10-20 ..... 06062/79-0

#### HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreis Krankenhaus Erbach ..... 06062/798000

#### Caritas Zentrum Erbach, Allgemeine Lebensberatung,

Hauptstr. 42, 64711 Erbach,  
Telefon: ..... 06062 95533-0,  
Telefax: 06062 95533-22,  
Email: [alb@caritas-erbach.de](mailto:alb@caritas-erbach.de)  
Internet: [www.caritas-darmstadt.de](http://www.caritas-darmstadt.de)

#### Diakonisches Werk Odenwald

Seniorenberatung (06061/9650-120),  
Sozialberatung (06061/9650-118).  
Fragen zu Behinderung, psychischen Krisen, Migration oder  
Schwangerschaft, Terminvereinbarung für Beratungsgespräche  
in Reichelsheim oder Michelstadt über die Telefonzentrale:  
06061/9650-0

#### Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach ..... 1451  
Ginkgo-Apotheke, Brensbach ..... 06161/566  
Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim ..... 1305  
Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim ..... 3310

#### Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach ..... 1418  
Landratsamt Erbach ..... 06062/70-0  
Finanzamt Michelstadt ..... 06061/780  
Amtsgericht Michelstadt ..... 06061/708-0  
Arbeitsamt Erbach ..... 06062/9513  
Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse ..... 06151/3040  
Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal ..... 06063/93190

#### Pfarrämter

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach ..... 2253  
Kath. Pfarramt Reichelsheim ..... 1399

#### Bauschuttdeponie Bad König-Zell, ..... Tel.: 06063/913547

Zeller Gewerbezentrum 27, 64732 Bad König,  
Mo-Fr 7-12.30, 13-17 Uhr, Sa 7.30-12 Uhr

#### Kompostanlage in Brombachtal/Kirch-Brombach . 06063/2955

#### Öffnungszeiten:

##### November - April

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr  
Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr  
An jedem 1. Samstag im Monat ..... 9.00 - 11.30 Uhr

##### Mai - Oktober

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr  
Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr  
Samstag ..... 8.00 - 11.30 Uhr



## Bereitschaftsdienste

### Ärzte

**Bereitschaftsdienst hessenweit** ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.



### In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** Bergstraße/Heppenheim geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Erbach** Albert-Schweitzer-Str. 10, 64711 Erbach (im GZO)

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Heppenheim**:

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreiskrankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule).

Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter [www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de](http://www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de).

## Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.

## Tierärzte

Den aktuellen Notdienst können Sie telefonisch abrufen:

### Wiederkäuer und Schweine

Tierarztpraxis Peter Bowen

Auf der Beine 18a, 64407 Fränkisch-Crumbach

Tel. 0151 708 809 79

### Kleintiere, Pferde, kleine Wiederkäuer und Hühner

Tierarztpraxis Dr. Sylvia Tritsch

Pfalzstraße 56a, 64385 Reichelsheim

Tel. 06164 912430

### Pferde (Notfälle)

Dr. Andreas Köster

Tel. 0175 433 765 2

## Apothekennotdienst

Die Standorte der Notdienstapotheken in einem Lageplan finden Sie auf unserer Homepage [www.fraenkisch-crumbach.de/notdienste](http://www.fraenkisch-crumbach.de/notdienste).

### Freitag, 13. Januar 2023

- Central Apotheke, Heidelberger Landstr. 230, 64297 **Darmstadt**, Tel. 06151/55219 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)
- Kur Apotheke, Bahnhofstr. 11, 64732 **Bad König**, Tel. 06063/1418 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)
- Odenwald Apotheke, Odenwaldstr. 122, 64372 **Ober-Ramstadt**, Tel. 06154/1823 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)
- Ring Apotheke, Am Grundweg 10, 64342 **Seeheim-Jugenheim**, Tel. 06257/84366 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)
- Bären Apotheke, Hauptstr. 27, 64711 **Erbach**, Tel. 06062/4022 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)

### Samstag, 14. Januar 2023

- Engel Apotheke, Darmstädter Str. 11, 64404 **Bickenbach**, Tel. 06257/2958 (Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr)
- Rodenstein Apotheke, Bahnhofstr. 17, 64407 **Fränkisch-Crumbach**, Tel. 06164/1451 (Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr)
- West Apotheke, Schwanheimer Str.37, 64625 **Bensheim**, Tel. 06251/64644 (Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr)
- Stern Apotheke, Erbacher Str. 49, 64720 **Michelstadt**, Tel. 06061/2143 (Sa. 09:00 bis So. 09:00 Uhr)

### Sonntag, 15. Januar 2023

- Apotheke am Markt, Heppenheimer Str. 13, 64658 **Fürth**, Tel. 06253/5016 (So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr)
- Apotheke im Alten RöhrWerk, Falconstraße 7, 64372 **Ober-Ramstadt**, Tel. 06154/5772674 (So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr)
- Neue Schloss-Apotheke, Bahnhofstraße 54, 64732 **Bad König**, Tel. 06063/9517560 (So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr)
- Tannen Apotheke, In der Kirchtanne 27, 64297 **Darmstadt**, Tel. 06151/57799 (So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr)
- Hirsch Apotheke, Wiesenweg 4, 64720 **Michelstadt**, Tel. 06061/706300 (So. 09:00 bis Mo. 09:00 Uhr)

### Montag, 16. Januar 2023

- Brunnen Apotheke, Elisabethenstr. 11, 64732 **Bad König**, Tel. 06063/912318 (Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr)
- Gersprenz Apotheke, Westring 89, 64354 **Reinheim**, Tel. 06162/81070 (Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr)
- Johannis Apotheke oHG, Heppenheimer Str. 26, 64658 **Fürth**, Tel. 06253/23283 (Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr)
- Sonnen Apotheke, Alte Bergstrasse 79, 64665 **Alsbach-Hähnlein**, Tel. 06257/64264 (Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr)
- Schloss Apotheke, Werner-von-Siemens-Str. 14, 64711 **Erbach**, Tel. 06062/9103246 (Mo. 09:00 bis Di. 09:00 Uhr)

### Dienstag, 17. Januar 2023

- Breuberg Apotheke, Höchster Str. 14 A, 64747 **Breuberg**, Tel. 06163/4650 (Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr)
- easy Apotheke Mühlthal, Rheinstraße 45, 64367 **Mühlthal**, Tel. 06151/4289143 (Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr)
- Nibelungen Apotheke, Hauptstraße 5, 64658 **Fürth**, Tel. 06253/23145 (Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr)
- Rehberg Apotheke, Theodor-Clausen-Straße 4, 64380 **Roßdorf**, Tel. 06154/9333 (Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr)
- Stern Apotheke, Erbacher Str. 49, 64720 **Michelstadt**, Tel. 06061/2143 (Di. 09:00 bis Mi. 09:00 Uhr)

### Mittwoch, 18. Januar 2023

- Apotheke am Markt, Montmelianer Platz 1, 64739 **Höchst**, Tel. 06163/3619 (Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr)
- Mühlberg Apotheke, Darmstädter Str. 10, 64354 **Reinheim**, Tel. 06162/912073 (Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr)
- Odenwald Apotheke, Rathausstraße 14, 64668 **Rimbach**, Tel. 06253/6067 (Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr)
- Stadt Apotheke, Darmstädter Strasse 32, 64673 **Zwingenberg**, Tel. 06251/73021 (Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr)
- Starkenburg Apotheke, Friedrichstr. 35, 64646 **Heppenheim (Bergstraße)**, Tel. 06252/4696 (Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr)

### Donnerstag, 19. Januar 2023

- Brunnen Apotheke, Brunnengasse 5, 64668 **Rimbach**, Tel. 06253/6948 (Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr)
- easyApotheke Dieburg, Frankfurter Straße 57, 64807 **Dieburg**, Tel. 06071/928020 (Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr)
- Kur Apotheke, Bahnhofstr. 11, 64732 **Bad König**, Tel. 06063/1418 (Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr)
- Schiller Apotheke, Schillerstraße 2, 64354 **Reinheim**, Tel. 06162/4705 (Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr)
- Bären Apotheke, Hauptstr. 27, 64711 **Erbach**, Tel. 06062/4022 (Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr)

### Freitag, 20. Januar 2023

- Biber Apotheke, Sudetenstraße 15 a, 64401 **Groß-Biebrau**, Tel. 06162/912014 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)
- easyApotheke Höchst, Wernher-von-Braun-Straße 2-6, 64739 **Höchst im Odenwald**, Tel. 06163/938850 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)
- Johannes Apotheke, Weinheimer Str. 2 a, 69509 **Mörlenbach**, Tel. 06209/3324 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)
- Parkhof Apotheke, Parkhofstr. 6, 64646 **Heppenheim (Bergstraße)**, Tel. 06252/6622 (Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr)
- Rats Apotheke, Bahnhofstr. 25, 64720 **Michelstadt**, Tel. 06061/2324 (Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr)

Quelle: Landesapothekerkammer Hessen



## Vorwort des Bürgermeisters



### Liebe Crumbacher,



ein frohes, vor allen Dingen gesundes und friedliches neues Jahr wünsche ich Ihnen! Mehr denn je sind diese Wünsche angebracht, aber lassen Sie uns nicht sorgenvoll, sondern zuversichtlich und mit Schwung in dieses neue Jahr starten.

Corona befindet sich hoffentlich endlich auf dem Rückzug. Weitaus größer als für uns Erwachsene war dieser Einschnitt für die Kinder. In ihrer Entwicklung sind zwei Lebensjahre Pause und Verzicht eine ziemlich lange Zeit, nach der so manches erst wieder neu aufgebaut werden muss. Ein Beispiel dafür sind die Sternsinger, die um den Dreikönigstag herum mit ihren Segenswünschen in die Häuser kommen. Die einst zahlenmäßig starke Crumbacher Gruppe muss jetzt buchstäblich erst wieder nachwachsen, aber deshalb soll mit dieser schönen Tradition noch lange nicht gebrochen werden. Die katholischen Pfarreien im Gersprenztal haben sich einfach zusammengetan und ihre Kräfte gebündelt. So konnten die kleinen Könige wieder fleißig Spenden sammeln für bedürftige Kinder in aller Welt - eine Aktion, die ich wie jedes Jahr gerne, und diesmal auch mit einem Gegenbesuch, unterstützt habe.

Zur Tradition geworden ist unterdessen auch das Weihnachtsbaumverbrennen unserer Feuerwehr auf dem Lohberg. Der Erlös aus dem Verkauf von Würstchen und Getränken ist genauso uneigennützig, denn er kommt direkt der Mannschaftskasse unserer ehrenamtlichen Brandschützer zugute, die ja für uns alle da sind. Mit Ihrem Verzehr am Samstagabend können Sie also das Jahr sogleich mit einer guten Tat beginnen.

*Eric Engels*

*Bürgermeister*



## Amtliche Bekanntmachungen

### Änderung der Müllabfuhrgebühren ab 01.01.2023

Die Verbandsversammlung des Müllabfuhr-Zweckverbandes Odenwald hat in ihrer Sitzung am 23.11.2022 die Müllabfuhrgebühren ab 01.01.2023 neu festgesetzt.

Es ergeben sich folgende Änderungen:		
60-Liter Restmülltonne	bisher 13,70 € / Monat	<b>neu 15,60 € / Monat</b>
120-Liter Restmülltonne	bisher 27,40 € / Monat	<b>neu 31,20 € / Monat</b>

240-Liter Restmülltonne	bisher 54,80 € / Monat	<b>neu 62,40 € / Monat</b>
1,1-cbm Behälter	bisher 502,00 € / Monat	<b>neu 571,90 € / Monat</b>
Biotonne	bisher 4,50 € / Monat	<b>neu 4,50 € / Monat</b>
Restmüllsack	bisher 4,80 € / Stück	<b>neu 6,80 € / Stück</b>

DER GEMEINDEVORSTAND

*Engels, Bürgermeister*

### Herzliche Einladung zum Neujahrsempfang mit Ehrungen am 21. Januar 2023

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, der Gemeindevorstand veranstaltet einen Neujahrsempfang mit Ehrungen verdienter Persönlichkeiten.

Der Neujahrsempfang mit Ehrungen findet am

**Samstag, dem 21. Januar 2023, um 18:00 Uhr  
in der Rodensteinhalle**

statt.

Die Bevölkerung ist sehr herzlich zu diesem Abend eingeladen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

DER GEMEINDEVORSTAND

*Eric Engels, Bürgermeister*



## Aus dem Rathaus

### Digitaler Patenschaftsatlas

Bürgermeister Eric Engels stelle bei dem SKS, Sozial-, Kultur und Sportausschuss am 05.12.2022 den neu entwickelten sogenannten „Patenschaftsatlas“ der Gemeinde Fränkisch-Crumbach vor, ein Alleinstellungsmerkmal im Odenwaldkreis. Denn vieles was Fränkisch-Crumbach ausmacht, geschieht freiwillig und ehrenamtlich. In diesem Patenschaftsatlas wird aufgelistet, welche Vereine oder auch Privatpersonen sich an der gemeinschaftlichen Pflege der örtlichen Infrastruktur beteiligen. Zu jedem Arbeitseinsatz wird in dem „Atlas“ auf der Internetseite <https://www.fraenkisch-crumbach.de/patenschafts-atlas> ein Bild, Text und Ansprechpartner vorgestellt. Mit dem Ergebnis des Patenschaftsatlas zeigten sich bei der Sozial-, Kultur und Sportausschuss Sitzung sämtliche Ausschuss-Mitglieder sehr zufrieden und möchten eine Empfehlung zur Weiterführung der Gemeindevertretung aussprechen, Auslöser für diese Aktion war ein zurückliegender Antrag der FDP-Fraktion der durch die Pandemie allerdings zurückgestellt wurde.

Jede\*r kann dabei mithelfen, dass Fränkisch-Crumbach ein attraktiver Ort zum Leben bleibt, sei es die mithilfe bei den offiziell organisierten Terminen wie der Aktionstag „Saubere Landschaft“ der Gemeine Fränkisch-Crumbach oder auch bei dem von der Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises organisierten Termin „Freiwillig im Odenwaldkreis“. Natürlich kann man sich auch ganz einfach vor der eigenen Haustür engagieren, Bauminseln bewässern und pflegen, öffentliche Flächen mähen oder Spielplätze sauber halten. Jeder der sich in dieser Richtung uneigennützig einbringt, wird in das Verzeichnis aufgenommen, natürlich auch anonym falls gewünscht. In dem Atlas kann man sehr gut erkennen, welches Ehrenamt ganzjährig oder Sessional erbracht wird, und an welchem Ort die Leistung erbracht wurde. „Es sei wichtig die Ehrenamtlichen Helfer\*innen aus Fränkisch-Crumbach wertzuschätzen, denn Sie tragen viel dazu bei das Fränkisch-Crumbach ein attraktiver Ort zum Leben bleibt“ so der Bürgermeister bei dem Sozial-, Kultur und Sportausschuss.

Außerdem besteht die Möglichkeit den sogenannten „Mägelmelder“ zu nutzen, welcher den Bauhof der Gemeinde über Mängel informiert.



GEMEINDE FRÄNKISCH-CRUMBACH

Am 21. Dezember 2022 verstarb  
unser ehemaliger Wassermeister

## Hans Frank

im Alter von 87 Jahren.

Hans Frank war von 1955 bis 2006 als selbständiger Wassermeister für die Gemeinde tätig. In dieser Zeit hat er sich verantwortlich um das Funktionieren und den Ausbau unseres kommunalen Wasserleitungsnetzes gekümmert.

Wir haben seine Zuverlässigkeit, seine Gewissenhaftigkeit und seine jederzeitige Hilfsbereitschaft schätzen gelernt.

Für den Gemeindevorstand  
und die Bediensteten der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

**Eric Engels**

Bürgermeister

**Michael Vierheller**

Vorsitzender des  
Personalrats



## Informationen aus der Kinder- und Jugendförderung

### Hallo!

Wir sind Carolin und Daniel Lee Häfner. Als Team sind wir für Fränkisch-Crumbach als Jugendpfleger tätig und organisieren für Euch verschiedene Projekte und Veranstaltungen, wie z.B. freitags von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr in der Sporthalle in Beerfurth das „Eltern-Kind-Raufen“. Ab Januar 2023 wird es auch sonntags von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr in der Sporthalle der Rodensteinschule stattfinden.

Mittwochs und samstags habt ihr die Möglichkeit, an einem Zweikampf- und Fitnessstraining teilzunehmen. Trainingszeiten sind: mittwochs von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr, samstags von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr.

Das Angebot von Selbstbehauptungskursen und Achtsamkeitskursen richtet sich hauptsächlich an die Grundschulen und die Georg-August-Zinn Schule.

Für alle bewegungsorientierten Angebote sind uns Rücksichtnahme, Respekt, Akzeptanz und Toleranz sehr wichtig.

Aufgepasst ... Wir haben für Euch ein Rat-&-Tat-Telefon eingerichtet. Wenn es Euch schlecht geht, Euch etwas Angst macht oder Ihr Fragen habt zu Schule, Beruf oder einem anderen Thema, das Euch wichtig ist, könnt ihr Euch montags, dienstags und mittwochs von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr vertrauensvoll an uns wenden, natürlich auch anonym! Ihr könnt uns anrufen, eine WhatsApp oder E-Mail schreiben.

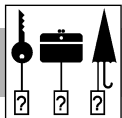
Gerne können wir dann auch ein Treffen vereinbaren. So wie es für Euch okay ist. Wir sind regelmäßig an der Georg-August-Zinn Schule anzutreffen – einfach ansprechen!

Der Jugendtreff wird renoviert. Wir werden bekannt geben, wenn er wieder geöffnet wird.

Wenn Ihr genauere Informationen zu unseren Angeboten haben möchtet, dann meldet Euch bei uns!

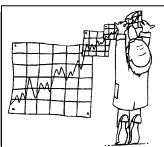
So könnt Ihr uns erreichen:

- Daniel Lee Häfner: 0176 18049761
- Carolin Häfner: 0170 1098988
- E-Mail: haefner@awo.odenwald.de



## Fundsachen

Fundgegenstand	Fundort	Fundtag
ein Schlüssel	Darmstädter Straße	01.01.2023



## Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt

### Geburten

- 03.12.2022 Liya Alice Dreher, Tochter von Jessica Arras und Manuel Dreher, Schillerstr. 46
- 20.12.2022 Leon Hanke, Sohn von Jenny und Daniel Hanke, Schillerstr. 11
- 02.01.2023 Anton Kowarsch, Sohn von Saskia und Simon Kowarsch, Hagenstr. 2

### Sterbefälle

- 18.12.2022 Werner Schollenberger, Georg-Büchner-Str. 23, 83 Jahre
- 21.12.2022 Hans Frank, Eckgartenstr. 3, 87 Jahre
- 21.12.2022 Horst Stefanowicz, Lichtenberger Str. 18, 90 Jahre
- 31.12.2022 Ludwig Leuthäuser, Saroltastr. 8, 81 Jahre
- 08.01.2023 Margarete Zörgiebel, Rodensteiner Str. 56A, 91 Jahre



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

14.01.	Günter Geiß	Schillerstr. 1	70 Jahre
16.01.	Ernst Stütz	Berliner Str. 3	70 Jahre
18.01.	Jan Duda	Schillerstr. 51	70 Jahre
19.01.	Friedrich Melk	Wingertsgasse 9	75 Jahre
20.01.	Margarete Hisgen	Rodensteiner Str. 62	85 Jahre

### Kinderfilmtreff im Januar:

#### „Was macht einen Mann zum Mann?“

Zu Beginn der zweiten Saisonhälfte startet der Kinderfilmtreff mit einem Film, der die scheinbar einfache Frage „Was macht einen Mann zum Mann?“ klärt. Im Mittelpunkt steht ein Grundschüler, der aufgrund seiner Haare, Größe und Stimme oft für ein Mädchen gehalten wird. Obwohl das gar nicht schlimm ist, kann sich der Junge nicht damit abfinden und findet schließlich im Internet die besten Hilfen für „echte“ Männlichkeit. So finden die kleinen Zuschauerinnen und Zuschauer im Kinderfilmtreff heraus, ob Eiweißpulver, freches Auftreten und coole Sprüche helfen, ein „echter“ Mann zu werden oder ob vielleicht noch etwas mehr dazu gehört beziehungsweise ob das überhaupt wichtig ist ...?

Der Kinderfilmtreff ist vom Samstag, 14. Januar, bis Freitag, 20. Januar, in vier Orten im Kreisgebiet unterwegs und freut sich über einen gemeinsamen Kinotag mit vielen jungen Filmfans. Dazu passend gibt es teilweise auch besondere Bastel- und Spielangebote. Der Eintritt ist kostenfrei, eingeladen sind Mädchen und Jungen zwischen sechs und zwölf Jahren. Die Veranstaltungen werden von der Kinder- und Jugendförderung in Zusammenarbeit mit anderen Organisationen, Städten und Gemeinden angeboten.

Der Streifen (Dauer ca. 79 Minuten) wird an folgenden Orten zu sehen sein:

- Samstag, 14. Januar um 16:00 Uhr  
in Weiten-Gesäß im ev. Gemeindehaus
- Dienstag, 17. Januar um 14:30 Uhr  
in Vielbrunn in der Grundschule



Mittwoch, 18. Januar um 15:00 Uhr  
in Erbach an der Schule am Treppenweg  
Freitag, 20. Januar um 16:00 Uhr  
in Nieder-Kainsbach im Feuerwehrhaus

Weitere Informationen gibt es bei der Kinder- und Jugendförderung unter der Telefon-Nr. 06062 70-3911.



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Freie Plätze in PEKiP-Kursen

#### **Spiel- und Bewegungsanregungen für Babys**

**In den sehr beliebten PEKiP-Kursen der Elternakademie am Gesundheitszentrum Odenwaldkreis (GZO) sind wieder Plätze frei geworden. Einmal wöchentlich am Montag- oder Freitagvormittag treffen sich die Gruppen zum gemeinsamen Spielen und Bewegen. Anmelden können sich Eltern mit ab März/April 2022 geborenen Babys.**

Ab der 8. Lebenswoche können Mütter bzw. Väter mit ihrem Nachwuchs teilnehmen. Die nach dem Alter der Babys eingeteilten PEKiP-Gruppen treffen sich wöchentlich für 90 Minuten. Hier lernen die Babys im Zusammensein mit Gleichaltrigen neue Bewegungen, üben Laute und erkunden ihre Umgebung. Während des Kurses sind die Kleinen nackt – in dem auf 25 Grad aufgeheizten, wohligen Kursraum der Elternakademie fühlen sie sich dabei pudelwohl.

Das Prager-Eltern-Kind-Programm (PEKiP) begleitet seit fast 50 Jahren junge Familien mit Spiel- und Bewegungsanregungen durch das 1. Lebensjahr. Ziel des pädagogischen Konzeptes ist es, Eltern und ihren Nachwuchs im sensiblen Prozess des Zueinanderfindens zu unterstützen, die Entwicklung des Babys zu fördern, ihm Kontakte zu Gleichaltrigen und den Eltern gegenseitigen Erfahrungsaustausch zu ermöglichen.

#### **Termine:**

Montags: 8:45-10:15 Uhr bzw. 10:30-12:00 Uhr  
Freitags: 8:45-10:15 Uhr bzw. 10:30-12:00 Uhr

#### **Anmeldung:**

Kursleitung: Ina Siegel  
E-Mail: PEKiP.Erbach@gmail.com

#### **Weitere Infos:**

Elternakademie am Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH  
Albert-Schweitzer-Straße 10-20, 64711 Erbach  
Telefon: 06062 79-6500  
E-Mail: Elternakademie@GZ-Odw.de  
www.GZ-Odw.de

#### **Über die Elternakademie am Gesundheitszentrum Odenwaldkreis (GZO)**



*Im PEKiP-Kurs der Elternakademie am GZO fühlt „Baby“ sich bei 25 Grad pudelwohl.*

Die Elternakademie am GZO bietet (werdenden) Eltern ein umfassendes Angebot an Kursen, Vorträgen, Eltern-Treffs und Informationsveranstaltungen zu verschiedenen Familienthemen rund um Schwangerschaft, Geburt und die erste Zeit mit Baby an. In jeder dieser Lebensphasen stehen erfahrene Hebammen, Kinderkrankenschwestern, Ärztinnen und Ärzte sowie weitere Fachleute mit fachlichem und menschlichem Rat zur Seite. Ein besonderes Anliegen ist es, (werdende) Eltern zu begleiten und zu unterstützen. Insbesondere die Eltern-Kind-Bindung, die als Basis für eine gesunde Entwicklung angesehen wird, soll gefördert werden, um einen guten Start ins Familienleben zu ermöglichen.

### Kommunales Job-Center besucht KFZ-Werkstatt Bechtluft in Michelstadt

#### **Gespräch über Mitarbeiterbedarf mit altem und neuem Geschäftsinhaber**

Regelmäßig besuchen Vertreterinnen und Vertreter des Kommunalen Job-Centers (KJC) in Erbach sowie der InAg GmbH, dem Maßnahmenträger und Tochterunternehmen des Odenwaldkreises, regionale Unternehmen. Im direkten Gespräch mit Geschäftsführenden und Mitarbeitenden erhalten sie viele wertvolle Informationen zu Arbeitsbereichen, zur Unternehmenskultur und zu offenen Stellen. Oft kommen dabei interessante Hintergründe zur Geschichte der Betriebe und zu Zukunftsplänen zur Sprache, die in der Vermittlungsarbeit mit den Kundinnen und Kunden des KJCs hilfreich sind. So auch beim Besuch der KFZ-Werkstatt Bechtluft in Michelstadt.

Es ist kein großes Unternehmen, aber eines, bei dem der Chef noch selbst mit Hand anlegt, und das aus Leidenschaft. Ein Betrieb, der 2022 sein 40-jähriges Jubiläum feiert und deshalb auf viel Erfahrung zurückgreifen kann. Das wissen vor allem die vielen Stammkundinnen und -kunden zu schätzen, die seit Jahren zu Günther Bechtluft und seinem Team kommen. Aktuell sind das insgesamt fünf Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, darunter zwei Auszubildende, ein Geselle und zwei Bürokräfte. Die Auftragslage ist gut, doch er könnte noch viel mehr Aufträge annehmen. Dafür benötigt er allerdings weiteres Personal, das aktuell, wie in vielen Branchen, schwer zu finden ist.

Aus diesem Grund hatte er die Anfrage von Frank Wedekind vom Arbeitgeberservice des Kommunalen Job-Centers gern angenommen, sich bei einer Betriebsbesichtigung über Unterstützungsmöglichkeiten bei der Vermittlung von Arbeitskräften zu unterhalten. Das Kommunale Job-Center kann auf eine Vielzahl an Kundinnen und Kunden zurückgreifen, die aktuell auf Jobsuche sind. Die Herausforderung ist, jene zu finden, die zum jeweiligen Unternehmen passen, über die richtigen Qualifikationen verfügen und vor allem die nötige Arbeitseinstellung mitbringen. Das hat sich Frank Wedekind zur Aufgabe gemacht und ist dabei in engem Austausch mit den Vermittlungscoachs im KJC sowie mit regionalen Arbeitgeberinnen und Arbeitgebern.

Auf die Frage der Mitarbeitenden des Kommunalen Job-Centers, welche Bewerberinnen und Bewerber für den Geschäftsführer Bechtluft in Fragen kommen, antwortet dieser: „Ich kann mir vieles vorstellen, solange der Wille zu arbeiten, das Interesse an Technik und die Bereitschaft anzupacken da sind.“ Um einander kennenzulernen, seien Praktika jederzeit möglich. Auch Kundinnen und Kunden vom KJC habe man in diesem Zusammenhang bereits kennengelernt.

Auszubildende sind in der KFZ-Werkstatt Bechtluft ebenfalls gern gesehen, was besonders für die jüngeren Leistungsbeziehenden des Kommunalen Job-Centers interessant sein könnte. Die Nachfrage nach einem Ausbildungsplatz war in den letzten Jahren, auch bedingt durch die Corona-Pandemie, stark zurückgegangen. „Dabei sind Mitarbeitende, die in einer Werkstatt wie unserer ausgebildet werden, nach dem Abschluss wahre Allrounder. Denn wir decken das ganze Tätigkeitsspektrum ab. Jeder sollte gerade in der Ausbildung alles mal gemacht haben. Das eröffnet viele Chancen für den weiteren Berufsweg“, so Günther Bechtluft.

Das bestätigt auch Florian Heß, Inhaber der Peter Göbel KFZ-Werkstatt GmbH in Dieburg, der ebenfalls beim Treffen mit den Vertretern des Kommunalen Job-Centers anwesend war. Er hat ein ganz eigenes Interesse an einer guten personellen Aufstellung des Betriebes in Michelstadt, denn er wird diesen Anfang 2023 von Günther Bechtluft übernehmen. Deshalb würde auch er gern die Unterstützung des KJC in Anspruch nehmen und zum Thema „Mitarbersuche“ in Kontakt bleiben. Die Geschäftsübernahme ist ein seit längerem geplantes Vorhaben, wie die Besucher vom KJC im Gespräch erfuhren. Aber auch eines, was nicht von heute auf morgen realisierbar ist, schon gar nicht, wenn man wie Günther Bechtluft als passionierter Rennsportfahrer auch in der Freizeit oft in der Werkstatt anzutreffen ist. Deshalb wird er auch im kommenden Jahr weiter im Unternehmen mitarbeiten, die Übernahme begleiten, für Mitarbeitende und Kunden da sein und wenn nötig auch mit dem Kommunalen Job-Center in Kontakt treten.

Unternehmen, die neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter suchen oder bei einer Betriebsbesichtigung mit dem Kommunalen Job-Center ins Gespräch kommen möchten, können sich bei Frank Wedekind vom Arbeitgeberservice unter Telefon 06062 70-1426 oder per E-Mail an [arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de](mailto:arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de) melden.



Vertreter des Kommunalen Job-Centers und der InA gGmbH sprachen mit Günther Bechtluft (Mitte), dem Geschäftsführer der Kfz-Werkstatt Bechtluft in Michelstadt, und mit Florian Heß, dem zukünftigen Firmeninhaber, über Mitarbeiterbedarf und Möglichkeiten der Zusammenarbeit.

Quelle: Jana Brendel, Kreisverwaltung

# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / Robert Kneschke

Mit einer Anzeige...

die Oma und den Opa

ganz stolz machen.

Anzeige online aufgeben

**wittich.de/gruss**

Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0

**LW**

# LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## **Kreisverwaltung richtet Info-Hotline für Krisenfall ein**

Die Kreisverwaltung hat für den Fall, dass es in Folge von Energieknappheit im Winter zu einem längeren Stromausfall kommt, eine Info-Hotline mit der Rufnummer 06062 70-3484 eingerichtet. Sie wird im Ernstfall über ein Notstromaggregat betrieben und ist also auch dann erreichbar.

Aktiviert wird der Anschluss, sobald im Odenwaldkreis einzelne Kommunen oder größere Gebiete von einem Stör- oder Krisenfall betroffen sind. Das kann außer flächendeckenden Stromausfällen zum Beispiel auch ein Hochwasser sein. Ansonsten läuft eine Bandansage mit den erforderlichen Hinweisen.

Zur Vorbereitung auf einen Ernstfall hat die Kreisverwaltung einen Krisenstab eingerichtet. Er steht unter der Leitung von Landrat Frank Matiaske. Federführend für die Vorbereitung und Durchführung von Maßnahmen, zu der auch die Info-Hotline gehört, sind die Abteilung Katastrophenschutz sowie die Hauptabteilung Zentrale Verwaltungsaufgaben.



Verbunden: Eine eigene Hotline des Landratsamts bietet Informationen im Krisenfall

Foto: pixabay

## **Rotes Kreuz schließt Corona-Testzentren zum Ende des Jahres**

Wie der DRK Kreisverband Odenwaldkreis bekannt gibt, werden dessen Testangebote auf das Coronavirus im neuen Jahr nicht fortgesetzt. Sie enden somit am Samstag, den 31. Dezember. Zu den bekannten Öffnungszeiten kann man sich dann das letzte Mal beim DRK testen lassen. Die beiden Außenstellen in Reichelsheim und Beerfelden werden ebenfalls geschlossen. In der näheren Umgebung halten die Rats-Apotheke und die Hirschapotheke in Michelstadt ihre Test-Angebote zu den bekannten Zeiten weiterhin aufrecht. Letztere bietet auch PCR-Testungen an. Alle Testangebote im Odenwaldkreis sind auf der Homepage des Kreises unter der Kachel „Corona-Tests“ zu finden. Über die Feiertage hat das DRK-Testzentrum wie gewohnt geöffnet.

## **Frühjahr/Sommer in der Natur erleben**

### **– die Waldgruppe der Mary Anne Kübel Stiftung startet wieder am 7. März 2023**

Die Waldgruppe der Mary Anne Kübel Stiftung in Reichelsheim ist ein Treffen für Kinder ab dem Lauffalter in Begleitung von einem Eltern- oder Großelternanteil oder einer anderen Betreuungsperson. Gerne dürfen auch ältere Geschwisterkinder dabei sein. Gemeinsam mit der Natur- und Umweltpädagogin Celda Witt gibt es im Wald oberhalb des Naturparkplatzes Am Großen Stein viel zu entdecken und erleben!

Gerüstet mit wetterfester Kleidung und einer Brotzeit für unterwegs trifft sich die Gruppe dienstags um 15.00 Uhr auf dem Naturparkplatz, um dann gemeinsam den nahegelegenen Wald zu erkunden. Dort gibt es ein Waldnest, wo gevespert und sich ausgeruht werden kann und von dem aus geforscht, erkundet und gespielt wird.



Die Waldgruppe findet vom 7. März bis zum 18. Juli an jedem Dienstag von 15.00 – 17.00 Uhr statt. Die Kursgebühr für diese 20 Treffen beträgt 160,-€/Familie. Etwas für die gemeinsame Brotzeit sollte jeder selbst mitbringen. Nach den Sommerferien sind weitere Waldgruppentermine geplant, um den schönen Herbst in der Natur zu erleben.

Anmeldungen und Infos unter 06164-54702 oder info@mak-stiftung.de.

## **Liebe Waldbesitzerinnen und Waldbesitzer,**

auch im Januar möchten wir Sie auf eine „Sonntagsveranstaltung“ des Forstamts Michelstadt aufmerksam machen. In gewohnter Weise werden Herr Forstwirtschaftsmeister Lothar Lang und weitere Mitarbeiter des Forstamts zu verschiedenen Themen sprechen.

Datum: 22.01.2023

Treffpunkt: ehemalige Volksbank in Beerfurth

Dauer: 10:00-12:00 Uhr

Thema: Seilunterstützte Fällung von stammtrockener Buchen, in Zusammenarbeit mit der SVLFG. **(bitte Helm mitbringen)**

Der Termin ist inhaltsgleich mit dem Termin vom 13.11.2022.

Auf Ihren Besuch freut sich

Ihr Team vom Forstamt Michelstadt



## **Kirchliche Nachrichten**

### **Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach**

#### **Ansprechpartner:**

Pfarrer Jozef Koscielny ..... 06164/1399 oder 0170/439 6690

Pfarrbüro in Reichelsheim, Anja Encarnacao ..... 06164/1399

#### **Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Reichelsheim:**

Dienstag ..... 15.00-18.00 Uhr

Freitag ..... 09.00-12.00 Uhr

### **Gottesdienste in der Pfarrgruppe Reichelsheim/Brensbach**

#### **Samstag, 14.01.**

18:30 Uhr Stiftungsmesse für ++Albert und Hanni Stroher in Reichelsheim, anschließend Neujahrsempfang

#### **Sonntag, 15.01., 2. Sonntag im Jahreskreis**

09:30 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

11:00 Uhr Hl. Messe in Brensbach

#### **Dienstag, 16.01.**

18:00 Uhr Hl. Messe In Fränkisch-Crumbach

#### **Donnerstag, 18.01.**

18:00 Uhr Hl. Messe in Brensbach

#### **Freitag, 20.01.**

18:00 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim



**Samstag, 21.01.**

18:00 Uhr Hl. Messe in polnischer Sprache in Reichelsheim

18:30 Uhr Hl. Messe in Brensbach

**Sonntag, 22.01., 3. Sonntag im Jahreskreis**

09:30 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

11:00 Uhr Hl. Messe in Fränkisch-Crumbach



Immer aktuell finden Sie unsere Gottesdienste auch auf unserer Homepage. <https://bistum-mainz.de/pfarrgruppe/reichelsheim-brensbach/>



## Vereine und Verbände

### Einladung zum Ortsvereins- und Hobbymannschaftsschießen für Luftgewehr

Nach einer mehrjährigen Pause plant der der Schützenverein nun eine Neuauflage des früheren Ortsvereinssschießens. Die Mannschaften ermitteln mit jeweils 15 Schuss den Sieger. Jedem Schützen stehen auch noch 3 Probeschuss zur Verfügung. Da die Zeit natürlich nicht stehen geblieben ist, werden sich gegenüber dem ursprünglichen Format einige Änderungen ergeben.

Die hierbei offensichtlichste Änderung ist die Ergänzung Hobbymannschaften. Das bedeutet, dass uns nicht nur die Ortsvereine sehr herzlich willkommen sind, sondern auch alle Hobby- und Betriebsmannschaften.

Folgende Regelungen wurden für den Ablauf von uns erstellt:

- Ein Team besteht aus 3 Schützen (M/W/D)
- Das Mindestalter der Teilnehmer beträgt 12 Jahre
- Es dürfen keine aktiven Schützen teilnehmen
- Es gibt keine Trennung zwischen Männer, Frauen und Jugend
- Jede Mannschaft darf einen weiteren Durchgang schießen
- Es wird aufgelegt geschossen
- Jeder Mannschaft darf mehrere Teams melden

Als Ausrichtungs-Termine sind folgende Tage vorgesehen:

• Dienstag, 24.01.2023	von 18.00 – 21.00 Uhr	Schießbetrieb
• Donnerstag, 26.01.2023	von 18.00 – 21.00 Uhr	Schießbetrieb
• Samstag, 28.01.2023	von 12.00 – 16.00 Uhr	Schießbetrieb

Die Siegerehrung findet im Anschluss an die Samstagsveranstaltung statt.

Das Ganze ist mit einer Kostenpauschale von 10,00 € pro Team verbunden. Der oben erwähnte weitere Durchgang würde mit 5,00 € zu Buche schlagen.

Das Anmeldeformular steht auf unserer der Homepage zum Download bereit.

Wenn bei euch Interesse besteht, was wir sehr hoffen, würden wir uns über eine Anmeldung freuen. Folgende Anmelde-möglichkeiten bestehen:

- Per Email an die [kontakt@sv-fränkisch-crumbach.de](mailto:kontakt@sv-fränkisch-crumbach.de)
- Per Fax an die 06164/913350
- Per Post an die obige Adresse
- Persönliche Abgabe im Schützenhaus

Der Anmeldebogen wurde diesem Anschreiben beigelegt.

Mit freundlichen Grüßen

Euer Schützenvereinteam



### Familienanzeigen!

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung mit – einfach bequem  
ONLINE BUCHEN: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

## Die Feuerwehr informiert!

### Lohberg in Flammen

Am **Samstag, den 14.01.2023** findet wieder das Weihnachtsbaumverbrennen der Freiwilligen Feuerwehr statt, zu dem wir die Bevölkerung herzlich einladen.



An diesem Abend wird neben der **feierlichen Entzündung des Feuers** aus alten Weihnachtsbäumen auch für das **leibliche Wohl** gesorgt sein. Wir bieten hier neben Glühwein und Kinderpunsch noch weitere Getränke an um den Durst zu stillen. Aber auch für den kleinen Hunger ist gesorgt mit Brat- und Rindswurst vom Grill.

Die Veranstaltung findet auf dem **Parkplatz am Lohberg** statt (Schafhofgasse in Richtung Baronsruhe). Beginn ist um 17:30 Uhr, das **Feuer** wird um **ca. 18:00 Uhr entzündet**.

**Die Feuerwehr Fränkisch-Crumbach (Einsatzabteilung, Jugendfeuerwehr und Minifeuerwehr) freuen sich auf ihren Besuch!**

**Weiter Informationen unter:**

[www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de](http://www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de)

## Mitteilung des Odenwaldklubs

### Liebe Mitglieder und Freunde des Odenwaldklubs,

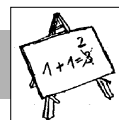
zuerst möchte ich Ihnen allen ein gutes neues Jahr wünschen. Ich hoffe, dass Ihr alle gesund und zufrieden seid, trotz der vielen negativen Meldungen.

Unsere erste gemeinsame Veranstaltung wird der Besuch des Museums in unserer Nachbargemeinde Reichelsheim sein. Der Fokus liegt dabei auf einem Klassenzimmer, wie wir es ähnlich bestimmt alle einmal erlebt haben. Herr Schwinn wird uns kompetent in diese Art Unterricht einführen. Dazu treffen wir uns am **Sonntag, 22.01.2023 um 14.00 Uhr vor dem Museum in Reichelsheim**.

Anschließend können wir die Informationen und unsere eigenen Erlebnisse im Café Tässje austauschen.

Wer an Mitfahrgelegenheiten interessiert ist, soll es bitte bei der Anmeldung angeben.

Anmeldung: Helga Schimpf, Tel.: 06164 2679 oder per Mail [helgaschimpf@t-online.de](mailto:helgaschimpf@t-online.de)



## Schulnachrichten

### Alles nachholen lautet die Devise

... der Jahrgangsstufe 10 G, die auf alle Fahrten ins französischsprachige Ausland, die fester Bestand des Schulprogramms der Albert-Einstein-Schule in Groß-Bieberau darstellen, aufgrund der Pandemie verzichten mussten. Doch bereits vor den Sommerferien begann der Französischkurs das Versäumte nachzuholen und begab sich auf eine Studienfahrt nach Paris.

Durch den Verkauf von Crêpes während der Pausen, wurde das Budget aufgestockt, so dass es Mitte Juli mit dem Zug in die französische Hauptstadt gehen konnte. Das Gelernte in realen Situationen anwenden, motiviert. So wurde auf Französisch eingekauft, nach dem Weg gefragt, im Restaurant gegessen,

mit der Metro gefahren und natürlich viele bekannte Sehenswürdigkeiten besichtigt. Zunächst Montparnasse und die Kunstwerke im Louvre, wobei das meistfotografierte Gemälde, man glaubt es kaum, die *Jaconde* (Mona Lisa) war. Die Spitze des Eiffelturms wurde erklimmen, Montmartre mit *Sacré Coeur*, *Notre-Dame*, die *Champs-Élysée* und sogar die *Katakomben* konnten in drei sehr heißen Tagen erkundet werden. Ein volles Programm, das sich trotz aller Anstrengungen gelohnt hat.

Im Dezember nun, kurz vor den Weihnachtsferien ging es für einen Tagesausflug nach Straßburg, und einige der Schüler:innen nehmen im Frühjahr auch noch am deutsch-französischen Austausch mit der Partnerschule in der Bretagne teil. Die Französischlehrer:innen freuen sich über so viel Begeisterung und dass doch einiges wieder gut gemacht werden konnte.

S. Klingler

## **Weihnachtsandacht zum Thema „Frieden auf Erden“**

Nach zwei Jahren „Corona-Pause“ beendete die Georg-August-Zinn-Schule Reichelsheim (GAZ) das Jahr in der letzten Woche vor den Ferien wieder mit einer Andacht zu Weihnachten. Diese wurde von Schulpfarrer Dieter Keim organisiert und das Interesse war so groß, dass gleich zwei Veranstaltungen hintereinander in der vollbesetzten Aula der Schule abgehalten wurden.

Das Thema der diesjährigen Andacht lautete „Frieden auf Erden“. Keim griff die Engelsbotschaft an die Hirten auf. „Da die Botschaft auf eine kriegerische Welt trifft, ist sie ernst zu nehmen“, so der Schulpfarrer, der die Andacht in diesem Jahr mit einer Reihe von Bildern zum Thema Krieg und Frieden für die Schülerinnen und Schüler „greifbar“ machte. Keim erinnerte daran, dass unter den Schülerinnen und Schülern diesmal auch jene dabei waren, die vor einem nahen Krieg geflohen sind. „Sie kommen nicht von so weit her wie die, die in den vergangenen Jahren gekommen sind. Die Ukraine ist näher als Syrien oder Afghanistan“, so der Schulpfarrer. Da der Krieg in mehr als nur einem Sinne nähergekommen ist, sei auch das Wort der Engel zu Weihnachten anders als sonst.

Auf die selbst aufgeworfene Frage, ob Frieden in eine Welt, die uns so beunruhigt, passe, antwortete Keim mit einem klaren „Ja“. Die Weihnachtsbotschaft sei kein Kinderspiel. Und „vielleicht verstehen wir Weihnachten dadurch besser“, betonte er.

Keim schloss seine Andacht mit dem Verweis auf die drei Worte, die in der Bibel für Jesus verwendet werden und in diesen Zeiten für viele Menschen eine besondere Sehnsucht ausdrücken: Licht, Leben und Liebe. Und er fügte mahnend hinzu: „Wir alle müssen lernen!“.

Die Musikfachschaft unter Federführung von Joschka Althoff und der DS-Kurs der Jahrgangsstufe 13 von Brigitta Gesell bereicherten die Veranstaltung mit musikalischen und kulturellen Beiträgen. Der Friedensgruß am Ende der Andacht wurde in diesem Jahr in zwei Sprachen gesprochen – auf Deutsch und Ukrainisch. Gesammelte Spenden kommen passend zum Thema der Andacht Integrationsprojekten für geflüchtete Kinder an der GAZ zugute.



Bericht: Raoul Giebenhain, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Fotocredit: Dr. Martin Schmid

## **Frankreich so nah**

Als sich die Französischkurse 10G und E auf den Weg ins nahegelegene französischsprachige Ausland befanden, waren einige Schüler:innen der Albert-Einstein-Schule in Groß-Bieberau äußerst überrascht, als der Bus bereits nach weniger als zweieinhalb Stunden in Straßburg einfuhr. Einige waren noch nie zuvor in Frankreich und freuten sich besonders auf diese feste im Schulprogramm verankerte Fahrt.

Zunächst wurde das Europaparlament besichtigt, und es konnte über die imposanten Räumlichkeiten gestaunt, sich über die Rolle Europas und Berufsaussichten mit Französisch als Schwerpunkt informiert werden. Anschließend ging es zu Fuß, vorbei am Fernsehsender *Arte*, in die Innenstadt, die im Glanz des Weihnachtsmarktes strahlte, der sich durch alle Gässchen der Innenstadt zog und eine ganz besondere Atmosphäre schaffte. Endlich bot sich Gelegenheit das über die Jahre Gelernte in kleinen Verkaufsgesprächen und ähnlichem anzuwenden. Als es am Abend wieder Richtung Deutschland ging, stand für einige bereits fest: Wir werden wieder kommen!

S. Klingler



## **Einblicke in die digitale Arbeitswelt von morgen**

„Real:digital“ ist eine mobile Initiative des Hessischen Kultusministeriums zur beruflichen Orientierung, die in der ersten Woche nach den Weihnachtsferien auch an der Georg-August-Zinn-Schule Reichelsheim (GAZ) gastiert. Die Ausstellung bietet Schülerinnen und Schülern Einblicke in die digitalisierte Arbeitswelt von morgen und gibt damit eine wertvolle Unterstützung bei der beruflichen Orientierung.

Anhand konkreter Berufsbilder erfahren die Schülerinnen und Schüler der GAZ, wie sich die Arbeitswelt verändert, um mit der technologischen Entwicklung Schritt zu halten.

Sabrina Kircher und Fabio Benini halten hierzu interaktive Workshops an der GAZ ab. In jeweils 90 Minuten nehmen die beiden „Digital-Coaches“ die Schülerinnen und Schüler einer Klasse mit auf eine spannende Entdeckungsreise zu den wichtigsten Schlüsseltechnologien der Zukunft. Anhand praxisorientierter Aufgabenstellungen erkunden die Schülerinnen und Schüler dabei, welche Rolle diese Schlüsseltechnologien für die gesamte Bandbreite der Berufe und insbesondere die duale Berufsausbildung spielen.

Und so trainierten die Schülerinnen und Schüler der GAZ bereits am ersten Workshop an der Station „Mobility“ eine künstliche Intelligenz, unterschiedliche Verkehrsschilder voneinander zu unterscheiden. An der Station „Energy“ steuerten sie selbst ein smartes Energienetz zu verschiedenen Tages- und Belastungszeiten und im Bereich „Living“ gestalteten sie mit magnetischen Bausteinen nach dem Legoprinzip unterschiedliche Komponenten für das Smart Home.

Sichtlich interessiert zeigten sich dabei auch Schüler der Klasse 9e (im Bild), die an der Exponatstation „Work“ einen kollaborativen Roboter programmierten.

Unter dem Strich waren sich alle einig, dass der Workshop einen Erfolg darstellt und als wichtiger Baustein für die vorbildliche Berufsorientierung an der GAZ angesehen werden kann.





Bericht: Raoul Giebenhain, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Fotocredit: Dr. Martin Schmidl



## Sonstige Mitteilungen

### Repair Café am 21. Januar 2023 in Reichelsheim

Auch im Neuen Jahr ist Nachhaltigkeit gefragt!  
Deshalb wird am Samstag, 21. Januar das Repair Café wieder von 14 - 17 Uhr im Haus der Vereine (Adlersaal), Bismarckstr. 24 seine Türen öffnen. **Annahmeschluss ist um 16:00 Uhr.**

Im Repair Café treffen Sie Experten aus den Bereichen Elektro, Textil und Holz, die versuchen werden, Ihre Geräte wieder zum Laufen zu bringen oder Ihren Textilien einen neuen Chic zu verleihen.

Außerdem vermitteln wir Hilfe und Ratschlag bei Problemen mit Computer, Tablet und Handy.

Während Sie warten müssen, laden wir Sie ein zu Kaffee oder Tee und Kuchen.

Veranstalter ist das GenerationenNetz Reichelsheim.

Rückfragen gerne unter Telefon 06164-6429477 oder Mobil 01783509637.

GenerationenNetz Reichelsheim

Rathausplatz 1, 64385 Reichelsheim

Telefon: 06164-6429477, Mobil: 01783509637

[www.generationennetz-reichelsheim.de](http://www.generationennetz-reichelsheim.de)

[www.familienzentrum-reichelsheim.de](http://www.familienzentrum-reichelsheim.de)

### Auch in 2023 wieder gemeinsames Plaudern in offener Runde!

Reden, Beisammensein und Spiele in geselliger Runde bei selbst gebackenen Kuchen, Kaffee oder Tee. Hört sich verlockend an?

Das alles und mehr ist möglich beim Treffen im Begegnungsladen in Reichelsheim.

Dort kann man Kontakte knüpfen und sich informieren über die Angebote der Selbsthilfegruppe Angst-Panik-Depression (kurz SHG APD) und deren ehrenamtliche Arbeit.

Die Treffen finden immer am letzten Mittwoch im Monat statt.

#### Nächster Termin:

Mittwoch, 25. Januar 2023 in der Zeit von 15 bis 18 Uhr im Begegnungszentrum und Beratungsladen, Darmstädter Str. 4 in 64385 Reichelsheim.

Kontakt zur SHG APD

Werner Niebel, Tel. 06161 1570

[kontakt@shg-apd.de](mailto:kontakt@shg-apd.de)

[www.SHG-APD.de](http://www.SHG-APD.de)

Mit freundlichem Gruß

Gabriele Rabbel



## WERKVERKAUF C-H-B

DER ETWAS ANDERE LADEN IN WERSAU

Unsere Wochenangebote vom  
19.01.2023 bis 28.01.2023

<b>Hausgemachte Leberknödel</b> gibt Kraft, wärmt von innen und schmeckt	<b>6,99</b> €/kg
<b>Frische Rinderleber in Scheiben</b> mit Äpfeln und Zwiebeln einfach lecker	<b>6,99</b> €/kg
<b>Gebrühte grobe Bauernbratwurst</b> herzhaft- deftige Hausgemachte Wurst	<b>7,90</b> €/kg
<b>Pikantes Zigeunergeschnetzeltes</b> mageres vom Schwein, küchenfertig gewürzt	<b>7,99</b> €/kg
<b>Leckerer Zwiebelrollbraten</b> außen kross und innen saftig zart	<b>7,99</b> €/kg
<b>Krakauer oder Knoblauchwurst</b> unsere würzig, knackig, rauchige Wurst	<b>8,88</b> €/kg

#### Ladenöffnungszeiten:

Donnerstag von 15<sup>00</sup> bis 20<sup>00</sup> Uhr

Freitag von 8<sup>00</sup> bis 18<sup>00</sup> Uhr

Samstag von 8<sup>00</sup> bis 14<sup>00</sup> Uhr

#### Fleischgroßhandel und Werksverkauf:

Alfred Böck & C-H-Böck

Kreuzstraße 15

64395 Wersau

Vorbestellungen unter: **06161 807594**

**Gutes muss nicht teuer sein!**

Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.c-h-boeck.de](http://www.c-h-boeck.de)

Es ist genug **Brot**  
für alle da  
... wenn wir miteinander teilen



**Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50**

Impressum

## Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde Fränkisch Crumbach



Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels,

Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG

– Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Gemäß § 5, Abs. 2 des Hessischen Pressegesetzes (HPresseG) wird darauf hingewiesen, dass Gesellschafter des Verlages letztlich sind: Edith Wittich-Scholl, Michael Wittich, Georgia Wittich-Menne und Andrea Wittich-Bonk.





**Suche Schrankbett**, Tel. 06062-5211

**Brombachtal, Bauplatz von privat gesucht**. 0171-6436480.

**2ZKD** mit Einbauküche ca. 60m<sup>2</sup> in Ober Kinzig ab sofort zu vermieten. Kaltmiete 550€+150€NK Heizkosten sind nicht in NK. 3MM - Kauti-on. Ab 10 Uhr Tel 01712392059

**Suche** in Hetzbach oder Beerfelden eine 1-2 ZKB, evtl. kl. Balkon, für alleinstehenden Rentner. Einbauküche wäre von Vorteil. Kontakt: 06068/1649

**Kaufe Ihren alten/defekten Rasentraktor**, Aufsitzmäher, auch m. Motorschaden od. neuwertig. Anrufen od. anschreiben per WhatsApp. Tel.: 0157/85982793

**Priv. kauft Autos, Wohnwagen/Mobile** zu fairen Preisen, auch m. Motorschaden od. Unfall, zahle bar. Seriöse Abwicklung Tel.: 0151/21332971

**Suche Wald- und Wiesengrundstücke** im Raum Odenwaldkreis zum Kauf oder zur Pacht. Gerne alles anbieten. Tel.: 0151 418 65 802

**Suche nette, liebevolle, schlanke Lebenspartnerin** zwischen 60 und 70 J., die wie ich (75) nicht alleine sein möchte. Tel. 06062/5140

**Zu verkaufen:** wunderschöne ETW, Lützelbach, 123 qm, 5 Zimmer, modernisiert, EBK, gr. Loggia und Balkon. T€ 314. Tel. 06165-4267972

**Verkaufe Esszimmer**, nicht benutzt, 350.- Euro. Neupreis 1.500.- Euro, 6 Stühle, 1 Tisch, 1 Kommode, 1,80 breit u. 1,20 hoch. Tel. 0170-4417670

**Profi-Nachhilfe!** Lehrer erteilt effektive Nachhilfe in Mathe, Englisch, Chemie u. Physik bis zur Abiturvorbereitung. Tel. 06063-57508

**Kaufe Ihren alten/defekten Rasentraktor**, Aufsitzmäher auch m. Motorschaden oder Neuwertige. Anrufen od. anschreiben per WhatsApp. Tel.: 0157/85982793

**Michelstadt-Vielbrunn** 1-Zimmerwhg. Einbauküche, EG, mit Terrasse, Duschbad, 35m<sup>2</sup>, keine Tiere, 360€, 130€ NK, 3 MM Kauti-on, Tel. 0157-53175641

**Suche Hilfe für Schneeschieben**, Salz streuen. Ca. 80 m - Erbach, nach Bedarf und Stunden-nachweis. E-Mail: rossbach.mmgs@t-online.de

**Suche abbruchreifes oder sanierungsbedürftiges Haus** auch in schlechtem Zustand. Zahle heute noch eine Anzahlung in bar. Tel. 0176 80186343 oder christian2491@outlook.de

**Zwerggarnelen für das Aquarium** aus Fränkisch-Crumbach. Viele verschiedene Farben, auch Bee`s, CPO`s, Blauer Florida-krebs. 01525-8425826 oder schudera@web.de

**Kaufe Musikinstrumente: Akkordeon, Saxophon, Tuba, Bariton, Cello, Geige, Kontrabass, Fagott, Trompete, Flügel, E-Gitarren** auch rep.-bed. Tel.:0151/21332971

**Erbach - Ebersberg**, welche sympathischen, tierlieben Menschen möchten bei uns wohnen ? Gemütliche Wohnung, ca. 95 qm, 500.- Euro plus Nebenkosten. Tel. 06062 2390

**Musik-Anlage** 80er Jahre div. Schallplatten, Spinnrad, rustikal, funktionsfähig, Fax-Gerät, Dia-Projektor, Klavier, Stahlkoffer für Dokumente, Schachcomputer in Bad König abzuholen, Tel. 0152-21614381

**Sammler kauft Armbanduhren und Taschenuhren** aller Marken von hochwertigen Rolex bis günstige Uhren, auch ganze Sammlungen, alles anbieten. Freue mich über jeden Anruf. Seriöse Abwicklung/BAR 0151-21332971

**3 ZKD + Abstellraum** ca. 86m<sup>2</sup> mit Einbauküche in Ober Kinzig ab sofort zu vermieten. Keine Haustiere außer Käfig Tiere. Kaltmiete 650€+ 150€NK+100€ Heizkosten, 3 M.M-Kauti-on. Ab 10 Uhr Tel 01712392059

**Ich biete eine Alltagsbetreuung** für Senioren an. Gerne unterstütze und begleite ich Sie mit Freude. Ich bin eine examinierte Pflegekraft mit Berufserfahrung, auch mit demenziellen Erkrankungen. Zuschriften unter Chiffre 18851367 an den Verlag.

**Zu vermieten ab 01.02.2023** in Bad König-Fürstengrund, 2 ZKB im EG, ruhige, direkt am Waldrand gelegen, 63m<sup>2</sup> mit gr. Terrasse(ca. 40m<sup>2</sup>) Pelletzentralheizung, Kaminanschluss, MM: 620€+200€NK. Bei Interesse bitte melden bei: Herrn Korn:0151/59453675 oder Herrn Tas: 0175/8985260

**Erbach**, hochwertige Neubau-4 Zi-Whg. ca. 122m<sup>2</sup>, off. Wohnküchenbereich, auf 2 Et. mit Innentreppe, 2 Balkone, 2 Bäder, 2 Stellplätze mit Wallbox Vorb., Solarthermie, Miete 1260€ + 250€ NK + 3 MM Kauti-on, Tel. 0160-2068108, Mail: zumietensls5@web.de

**Erbach**, Hochwertige Neubau-2 Zi. Whg. ca. 70m<sup>2</sup>, off. Wohnküchenbereich, EG mit Gartenanteil, 2 Stellp., Wallbox Vorbe-reitet, Abstellraum, Solarthermie, 740€ KM + 200€ NK + 3 MM Kauti-on, Tel. 0160-2068108, Mail: zumietensls5@web.de

**Beerfelden**, mitten im Grünen: zentrale Lage, 2 Zi.-Whg. mit Wintergarten, ca. 65 qm, Küche kpl. m. EBK, Dusche mit WC, Keller, Terrasse, Garage auf Wunsch ab 01.02.2023 zu vermieten, 400€+NK+2MM KT. Tel. 0151-65405466

**Deutscher Fachmann kauft zu Höchstpreisen** Zinn, Silberbestecke, Pelze, Teppiche, Porzellan, Handtaschen, Krüge, Möbel, Schmuck, Münzen, Perlen&Bernstein Kostenlose unverb. Begutachtungen, freue mich auf Ihren Anruf. Seriöse Abwicklung/BAR Tel.: 0151-21332971

**Unabhängige Witwe**, im gereiften Alter, mit guter Optik, gepflegt, sportlich, mit vielen Interessen, sucht eine langfristige Partnerschaft zu einem aufgeschlossenen Herrn bis 78 J., ab 178 cm groß, der die gewünschten Attribute glaubt zu besitzen. Auf positive Resonanz freue ich mich. Zuschriften bitte mit Bild. Zuschriften unter Chiffre 18848793 an den Verlag.

**Gartenarbeiten aller Art**  
Baum-Hecke-Rasen-Wurzel-Pflege  
**01525 - 8425826**  
Jens Schudera

Villa oder großes Haus in Michelstadt oder Erbach für Managerfamilie gesucht. Kapital vorhanden!  
**PERSPEKTIVE IMMOBILIEN**  
0175-2501720

**Haushaltshilfe** gesucht für Fränkisch-Crumbach. Zweimal wöchentlich, nur nachmittags je drei Stunden für gepflegten Zwei-Personen-Haushalt. Telefon 0178 777 3621

**Großzügige** 1-Zimmer-Wohnung, 52 m<sup>2</sup>, ebenerdig. Zugang, Balkon, in Höchst/Odw. EBKüche, PKW, Stellplatz., Keller, Fahrradraum, Waschraum mit Waschmaschine und Trockner ab 01.03.2023 zu vermieten. Miete 490.-€ zuzügl. Nebenk. Tel. 0177-2136071

**Zu Vermieten ab 01.02.2023** Bad/König-Fürstengrund Helle 3-ZKB-Wohnung, ca. 95m<sup>2</sup>, ruhig, direkt am Waldrand gelegen, überdachter Balkon, Pelletzentralheizung, Kaminanschluss vorhanden, MM:810€+270€NK. Bei Interesse bitte melden bei Hr. Korn: 0151/59453673 oder Herr Tas: 0175/8985260



Melde Dich bitte!  
Das Bommelchen & wir (54 & 52) su. eine\*n TIERLIEBE\*N VERMIETER\*IN (er ist versichert, allergiefreier & kein Kläffer) mit Verdienst-, Vorvermieterbesch. & pos. Schufa. Sie haben eine kl. helle 3 ZKB o. kl. Haus ab Mrz./Apr. m. BLK o. Terr. & max 20 km v. ERB, bis ca. 500.-€ kalt? 0176 - 44 40 60 90

Service-Leistungen rund im/um Haus, Hof und Garten, Pflasterarbeiten  
Tel. 0171/5252314 – Gerhard Lösel

## Odenwälder Fellstubb

HUNDEALON

Erbacher Str. 16, 64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel. 01525 – 6058270, www.fellstubb.de

**VCD**  
Verkehrsclub  
Deutschland

**RADFAHREN,  
KLIMA RETTEN  
UND TOLLE PREISE  
GEWINNEN!**

**JETZT ANMELDEN UNTER WWW.KLIMA-TOUR.DE**



# Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände



## Die Natur ins Haus holen

Nachhaltigkeit und Umweltfreundlichkeit liegen bei der Inneneinrichtung im Trend



Fotos: djd/Werkhaus

(djd). Umweltschutz und Nachhaltigkeit liegen vielen Menschen am Herzen - gerade auch in den eigenen vier Wänden. Die Natur dient als Inspirationsquelle für trendige Designs und neue Ideen für die Inneneinrichtung. Gleichzeitig stehen naturnahe und langlebige Materialien hoch im Kurs, ebenso wie Recyclinglösungen, bei denen Rohstoffe in einem geschlossenen Kreislaufsystem wiederverwendet werden können. Insbesondere für die Bodengestaltung stehen verschiedene nachhaltige Alternativen zur Verfügung.

### Naturmaterial Kork schafft Gemütlichkeit

Ein echter Klassiker, der heutzutage neu entdeckt wird, ist zum Beispiel das Naturmaterial Kork. Dabei handelt es sich um einen robusten und wiederverwendba-

ren Rohstoff. Besonders nachhaltig: Korkeichen werden nicht gefällt, sondern lediglich geschält, sodass dem Baum kein echter Schaden zugefügt wird. Im Abstand mehrerer Jahre ist es immer wieder möglich, Kork zu „ernten“ und vielfältig zu nutzen. „Das Material bringt eine naturnahe und gemütliche Atmosphäre in den Raum. Die natürliche, wärmedämmende Eigenschaft sorgt darüber hinaus für ein gemütliches Wohngefühl“, erklärt Ann-Kathrin Schmidt, Geschäftsführerin des Fachhandelsrings (FHR). Zudem ist das reine Naturmaterial auch besonders hygienisch und wohngesund, da die Korkoberfläche das Eindringen von Schmutz und Bakterien verhindert. Individuelle Wohnideen lassen sich zum Beispiel mit der werkhaus-Kollektion GeoCork new verwirklichen, bei den knapp 300 Fach-

händlern bundesweit gibt es dazu eine individuelle Beratung.

### Mit Recycling die Umwelt entlasten

Den Bodenbelag Linoleum kennen viele noch aus ihren Schultagen. Heute schmückt der Klassiker, der in vielen Farbvarianten erhältlich ist, auch Privaträume. Das robuste und pflegeleichte Material wird umweltfreundlich aus Leinöl, Kreide und Jute hergestellt. Eine Besonderheit ist das angenehme Laufgefühl auf dem gelenkschonenden Bodenbelag. Dass auch Teppichböden nachhaltig sein können, zeigt beispielsweise die werkhaus-Kollektion Oceanica. Sie basiert auf Recyclingmaterial, das aus alten Teppichen sowie weggeworfenen Fischernetzen hergestellt wird. Das Einsammeln von Müll aus den Ozeanen entlastet die

Umwelt und schützt die Meereslebewesen. Weitere umweltfreundliche Teppichkollektionen bestehen teilweise aus nachwachsenden pflanzlichen Materialien. So wird der Verbrauch natürlicher Ressourcen minimiert, zusätzlich wird auch bei der Herstellung der Teppichböden nachhaltig Energie gespart.



Klaus-Peter SCHANTZ GmbH

- Baustoff-Handlung
- Abbruch
- Bagger
- Fuhrbetrieb



64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger Str. 13  
Telefon (06163) 3458 und 5663 • Fax 3459



 **BCD**  
CONTAINERDIENST

#### UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK

- Containerdienst & Wertstoffhof
- Abfallentsorgung und Verwertung
- Vermietung von Baumaschinen
- Baggerarbeiten & Schüttgutbaustoffe

BCD Containerdienst GmbH & Co. KG

Zeller Gewerbezentrum 27 | 64732 Bad König/Zell | Tel.: 0 60 63 - 91 35 47

[www.bcdcontainerdienst.de](http://www.bcdcontainerdienst.de) | [info@bcdcontainerdienst.de](mailto:info@bcdcontainerdienst.de)





# Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände



## Dämm it yourself

Vom Dach bis zum Keller: Energiesparmaßnahmen in Eigenregie durchführen



Unter dem Dach beispielsweise kann man auch in Eigenleistung dämmen und mit einfachen Maßnahmen langfristig viel Energie und Geld sparen.

Foto: djd/  
www.der-daemmstoff.de

(djd). Wer dämmt, reduziert Energieverluste durch Dach, Wand und Keller und kann damit steigenden Energiekosten aktiv entgegenwirken. Eine Dämmung aus Mineralwolle etwa – also aus Glaswolle oder Steinwolle – senkt den Energieverbrauch und die damit verbundenen Kosten eines Gebäudes bei gleichzeitig verbessertem Schall- und Brandschutz. Die eigenen vier Wände können Heimwerkerinnen und Heimwerker mit einfachen Maßnahmen auch in Eigenregie dämmen.

### Dachdämmung gehört zu den wichtigsten Maßnahmen

Die meiste Energie bei Ein- und Zweifamilienhäusern geht über das Dach verloren. Die Dämmung des Daches gehört damit zu den wichtigsten Maßnahmen, um Energieverbrauch und Kosten zu reduzieren und zugleich den Wohnkomfort nachhaltig und klimafreundlich zu stei-

gern. Je nach baulichem und energetischem Zustand kann so der Heizwärmebedarf des Hauses um bis zu 35 Prozent gesenkt werden. Soll der Dachraum bewohnt und beheizt werden, kann man die Dachflächen durch eine Zwischensparrendämmung mit Mineralwolle in Eigenregie dämmen. Mehr Infos und praktische Tipps gibt es beispielsweise unter [www.der-daemmstoff.de](http://www.der-daemmstoff.de). Die Arbeiten erfolgen im Innenraum, das wetterschützende Dach und die Dachziegel bleiben unberührt. Weil die Dämmung zwischen den Sparren liegt, lässt sich der Dachraum gut zum Wohnen nutzen. Da sich Mineralwolle direkt ins sogenannte Gefach klemmen lässt, ist der nicht brennbare Dämmstoff samt Anbringung einer Dampfbremssolie, die vor Feuchtigkeit schützt, schnell verlegt. Um den Wärmeschutz zu verbessern, kann die Kombination mit einer Untersparrendäm-

mung sinnvoll sein.

### Decken, Rohre und Leitungen selbst dämmen

Aus Sicht der Wärmedämmung befinden sich die wichtigen Decken im obersten und untersten Geschoss. Das sind in der Regel im Dach die oberste Geschossdecke und im Keller die Kellerdecke, kurzum der Übergang von beheizten zu unbeheizten Räumen. Die Dämmung der obersten Geschossdecke mit Mineralwolle ist die schnellste, einfachste Dämmmethode im Dachraum, sie ist besonders

wirtschaftlich und kann in Eigenleistung durchgeführt werden. Über einen unbeheizten und ungedämmten Keller wiederum gehen bis zu zehn

Prozent der Heizwärmeenergie eines Hauses verloren, wodurch der Wohnkomfort im Erdgeschoss ebenfalls beeinträchtigt wird. Auch die Decke des unbeheizten Kellers lässt sich einfach und erschwinglich selbst dämmen. Weitere „Dämmkandidaten“ sind Heizungsrohre und Warmwasserleitungen.



Wir bringen frischen Wind in Ihre Außenanlage  
BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG • PFLEGE

**KOENDERS**  
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU UG  
Mossautal © 06062/61671 koenders-gartenbau.de

Gestalten Sie Ihre Wunschhaustür!

RC2 inklusive  
entspricht einem Preisvorteil  
von 333,00 €

kontakt@kolmer-fenster.de www.kolmer-fenster.de  
An der Stadtwiese 8 • 64711 Erbach • Telefon: 0 60 62 / 12 11 • Fax: 91 01 85

*„Lasst mich unter  
einem Baum ruhen.“*

**WIR ERFÜLLEN  
BESTATTUNGSWÜNSCHE.**




Heidelberger Straße 5  
64395 Brensbach

**Schnellbäcker** BESTATTUNGEN  
Abschied mit Würde und Herz  
in Brensbach und Umgebung

Tel. 06161 – 409  
[www.bestattungen-schnellbaecher.de](http://www.bestattungen-schnellbaecher.de)

**Traueranzeigen**

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

*Wer im Herzen seiner Lieben lebt,  
der ist nicht tot, der ist nur fern.  
Tot ist nur, wer vergessen wird.*

Wir nehmen Abschied  
von unserem lieben Verstorbenen

**Werner Schollenberger**  
\* 01.12.1939 † 18.12.2022

Im Namen aller Angehörigen:  
**Stephan Schollenberger**

64407 Fränkisch-Crumbach, Georg-Büchner-Str. 23

Die Trauerfeier mit Beisetzung der Urne findet am Freitag,  
dem 20.01.2023, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in  
Fränkisch-Crumbach statt.

[www.dingeldein-bestattungen.de](http://www.dingeldein-bestattungen.de)

*Was kostet das?*

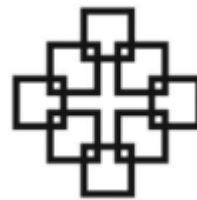
Von uns bekommen Sie eine  
transparente Kostenaufstellung




**Dingeldein**  
Friedrich

Beerfurter Straße 41, 64385 Reichelsheim  
In Reichelsheim und Umgebung für sie tätig

**Tel: 06164 - 51 57 57**



Der Herr breitet seine  
Flügel über Dich,  
ganz nahe bei ihm  
bist Du geborgen.

Ps. 91.4

Die Evangelische Kirchengemeinde  
Fränkisch-Crumbach  
trauert um

## Rudhart Knodt

\* 19. Februar 1941 + 29. Dezember 2022

Wir trauern um einen liebenswerten  
Menschen, der unsere Kirchengemeinde  
mitgeprägt hat.

Von 1979 bis 1997 war er Mitglied  
unseres Kirchenvorstandes, er leitete  
Jungschargruppenfreizeiten, er gehörte  
dem Kindergartenausschuss des  
Kirchenvorstandes an und war  
Begründer des Laurentiusbriefes und  
über viele Jahre Mitglied im  
Redaktionskreis.

Darüber hinaus war er von 1986 bis  
2004 Präses der Dekanatsynode und  
Mitglied der Landessynode.

Er war eine überaus geschätzte und  
geachtete Persönlichkeit.

Wir wissen, was wir ihm zu verdanken  
haben.

Für den Kirchenvorstand

Pfr. Thomas Worch, Pfarrer  
Klaus Horlacher, stellv. Vorsitzender

Es rauschen die Wasser, die Wolken vergehen,  
doch bleiben die Sterne, sie wandeln und  
stehen. So auch mit der Liebe der Treuen  
geschieht: Sie wegt sich, sie regt sich und  
ändert sich nicht.

Goethe



**Nachruf**

Das Rodensteinmuseum trauert um  
seinen langjährigen Vorsitzenden

**Rudhart Knodt,**

der nach langer Krankheit am 29.12.2022 verstarb.

Rudhart Knodt war eines der ersten Mitglieder, als 1978 das „Heimatmuseum Rodenstein“ gegründet wurde. Von 1991 bis 2016 war er Vorsitzender unseres Vereins, heute Rodensteinmuseum e.V. Über viele Jahre gab er mit Tatkraft und Organisationstalent dem Museum sein Erscheinungsbild. Mit Veröffentlichungen wie „Die Herrschaft von Fränkisch-Crumbach“ und „Burg Rodenstein“ (beide 1982) sowie „Die Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach und ihre Pfarrer“ und „Abendmahlsgeräte der evangelischen Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach“ (1985) trug er zur geschichtlichen und kulturellen Darstellung unseres Ortes bei. So war er auch Mitautor und Mitherausgeber des Buches „Die Geschichte der Juden in Fränkisch-Crumbach“.

In die Zeit seines Vorsitzes fiel die Realisierung des Rodensteiner Dichterweges sowie die Restaurierung des Großreliefs „Odenwälder Brauchtum“ und der 1. Nachdruck des literarischen Werkes „Das Buch Rodenstein“ von Werner Bergengruen. Vorträge mit Fachreferenten wurden angeboten, u.a. die Lesung von Bergengruens Tochter Luise Hackelsberger zum Tag der Literatur 2007. Führungen im Museum, der evangelischen Kirche und auf der Burg ruine wurden Bestandteil des Vereinsangebotes. Sonderausstellungen, wie die Ausstellung alter „Radiogeräte und ihrer Geschichte“, „Das Leben zu Großmutterns Zeiten“, „Maße und Gewichte“ (Simmermacher) und andere fanden vielfaches Interesse.

Rudhart Knodt wird uns mit seiner ideenreichen und freundlichen Art in Erinnerung bleiben.

Unser Mitgefühl gilt seiner Frau Roswitha und seiner Familie.

Für den Vorstand,  
Claus Fittschen

**TUTELA GmbH**

Seniorenwohn- und  
Pflegeheim

- vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Demenzwohngruppe

Rangenweg 9+10, 64385 Reichelsheim

E-Mail: [info@tutela-gmbh.de](mailto:info@tutela-gmbh.de) | Telefon: 06164-2357

Anzeige

**Tier der Woche****WILSON**

Der Verein „Tiere in Not Odenwald e.V.“ sucht ein Zuhause für WILSON.

Wilson ist ein wunderschöner, mit Menschen super freundlicher, mittelgroßer (20kg) Mischlingsrüde, der im November 2020 geboren wurde. Mit anderen Rüden soll Wilson nur bedingt verträglich sein, bei Tiere in Not Odenwald lebt er in der Gruppe und zeigt mit anderen Rüden erstmal keine Probleme, trotzdem wäre ein Leben ein Einzelhund vermutlich von Vorteil. Menschen, die Wilson kennt, würde er am liebsten den ganzen Tag hinterher laufen und an ihnen kleben. Wilson wartet auch geduldig vor der Tür, bis seine Menschen wieder rauskommen. Mit fremden Menschen braucht er einen kleinen Moment, ist erstmal etwas unsicher / misstrauisch - aber keinesfalls ängstlich. Wilson wäre bestimmt gerne Einzelprinz, würde aber auch als Zweithund gehen mit erfahrenen Menschen. Neue Besitzer sollten offen für einen Hundeschule sein, damit Wilson dort alles lernen kann, was er bisher verpasst hat.

Wenn Sie einmal WILSON kennenlernen möchten, können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf [www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de) informieren.

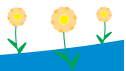
Wir bitten um ihr Verständnis, dass aufgrund der derzeitigen Situation ein Kennenlernen nur nach einer telefonischen Absprache erfolgt.



## Familienanzeigen

Für jeden familiären Anlass.

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**In Erinnerung an unsere liebe Oma Greta**

kaum zu glauben aber wahr, am Sonntag würde Oma Greta

**100 Jahr**

wir denken jeden Tag an Dich und darum feiern wir Dich

**Danke** Oma Greta für die schöne Zeit mit Dir  
Deine Kinder, Enkel und Urenkel  
Irmtraud, Gerlinde  
Volker, Birgit, Jochen, Simone, Petra  
Tobi, Lena, Marie, Yana, Maxi, Chiara, Noah und Malea



Helpen auch Sie mit!

**Botschafter der Solidarität**

In Afrika, Asien und Ozeanien wirken Botschafter der Solidarität für **Gerechtigkeit** und **Frieden**.  
missio bildet sie aus und unterstützt sie in ihrer Arbeit.

[www.missio.com](http://www.missio.com)

Spendenkonto 80004  
BLZ: 75090300 · LIGA Bank  
IBAN: DE35 7509 0300 0000 0800 04  
BIC: GENODEF1M05

**missio**  
glauben.leben.geben.

## Feldenkrais® - "Bewusstheit durch Bewegung"

**Kursbeginn:** Do 02.10.2023

**Wann:** do von 9.30 h bis 10.15h

**Kosten:** 5 x 45 min insgesamt 60 €

**Wo:** Freiraum Aschaffenerstr. 18, 64739 Höchst im Odenwald

**Für wen:** Menschen jeden Alters und jeder Lebenslage

**Wer:** Sandra Nurk

Lindenstraße 16, 64747 Breuberg, Tel: 015116565583

Mail: Info@feldenkrais-nurk.de

Web: www.feldenkrais-nurk.de

Erfolgreiche Lotsen im Fördermittelschunzel stärken die Region Anzeige

## Volksbank Odenwald erneut „Top-Partner Förderberatung“

Michelstadt, den 10.02.2023 – 165 Millionen Euro an öffentlichen Fördermitteln konnten die Berater der Volksbank Odenwald ([www.voba-online.de](http://www.voba-online.de)) im vergangenen Jahr an Privatpersonen und mittelständische Unternehmen in der Region vermitteln. Ein Erfolg, der auch in diesem Jahr von der DZ-Bank AG mit einer Auszeichnung für besonders engagierte Vermittler von Förderkrediten gewürdigt wurde. Dazu Ralf Magerkurth, Vorstandssprecher der Volksbank Odenwald: „Wir sind sehr stolz auf diese Auszeichnung. Wir verdanken sie dem großartigen Engagement und tiefgehenden Knowhow unserer Mitarbeiter. Davon profitieren nicht nur einzelne Projekte und Akteure, die wir bei Investitionen oder Neugründungen unterstützen, sondern es profitiert auch die gesamte Region“. So würde auf diese Weise der Standort Odenwald langfristig gestärkt und fit für die Zukunft gemacht. Die Auszeichnung als Premium-Partner Förderberatung brächte außerdem für Kunden die Sicherheit, dass für jedes Projekt das optimale und günstigste Finanzierungs- und Förderinstrument ausgewählt würde. Und dies aus einer Vielzahl unterschiedlichster öffentlicher Kreditprogramme, die vom Bund und den Ländern angeboten werden. So beispielsweise Programme der KfW, der LfA oder der Rentenbank. Ein Dschungel, in dem der Einzelne leicht den Überblick verlieren kann. Denn er muss darin nicht nur die passende Fördermaßnahme für sich finden, sondern auch feststellen, ob er die mit der Vergabe verbundenen Fördervoraussetzungen erfüllt. Ermittlung des optimalen Fördermittels für jedes Projekt. Die erfahrenen Mitarbeiter im Fördermittelbereich der Volksbank Odenwald sind dagegen Experten auf diesem Gebiet, die ihre Erfahrungen und ihr Knowhow potenziellen Kreditnehmern gerne zur Verfügung stellen. Diese können sicher sein, dass somit für jedes Projekt das optimale Fördermittel gefunden und der Antrag korrekt gestellt wird. So profitieren sie von zinsgünstigen Konditionen, Tilgungszuschüssen oder einer Haftungsübernahme. Dass die Zahl der vermittelten Fördergelder im vergangenen Jahr so hoch ausfiel – und dies in wirtschaftlich herausfordernden Zeiten – belegt die Kompetenz des zuständigen Volksbankenteams. Aber nicht nur, denn, so Fred Schweikert, Bereichsleiter Firmenkunden der Volksbank Odenwald: „Es sind natürlich in erster Linie die zukunftsweisenden Projekte und innovativen Ideen unserer Kunden, die für die große Anzahl an Förderzusagen verantwortlich zeichnen. In Verbindung mit der hervorragenden Beratungsleistung unserer Mitarbeiter, die dafür sorgen, dass jedes Projekt sich auch beim passenden Fördertopf bewirbt, ist dieser Erfolg kein Zufall“. Durch permanente Weiterqualifizierung des Fördermittelberater-Teams soll sichergestellt werden, dass dies auch in Zukunft so bleibt. Denn als regional verwurzelte Genossenschaftsbank will man sicherstellen, dass Mitglieder und Kunden von öffentlichen Förderprogrammen maximal profitieren. „Eine Strategie, die in den letzten Jahren aufgegangen ist“, freut sich Schweikert. Erfolgreiche Beratung auch in herausfordernden Zeiten. Vorstandssprecher Ralf Magerkurth präzisiert: „Stellt man die 165 Millionen Euro, die unsere Mitarbeiter an öffentlichen Fördermitteln eingeholt haben, in Relation zur Größe unserer Bank, belegen wir im Ranking der „Top-Partner Förderberatung“ wahrscheinlich sogar den ersten Platz. Darauf sind wir alle sehr stolz. Es zeigt, dass wir auch in schwierigen Zeiten Schulter an Schulter zu unseren Kunden stehen. Und das soll auch in Zukunft so bleiben“. Seit elf Jahren zeichnet die DZ-Bank AG VR-Banken für ihre Leistungen bei der Vergabe von Förderkrediten aus. Einzelpersonen oder Unternehmen, die für ihr Projekt öffentliche Fördermittel beantragen möchten, können sich dazu bei der Volksbank Odenwald jederzeit unverbindlich beraten lassen.



v.l.n.r. Philipp Praeckel (DZ Bank AG Leiter Firmenkunden Mittelstand Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland), Fred Schweikert (Bereichsleitung Firmenkunden), Martin Kleinmann (DZ Bank AG Teamleiter Vertrieb öffentliche Förderung), Ralf Magerkurth (Vorstandssprecher), Kai Arras (Bereichsleitung Firmenkunden)

Wir helfen, die Folgen des Klimawandels zu mildern, z.B. durch holzsparende Öfen und Wiederaufforstung.

Ihr Engagement hilft!

Postbank Köln  
500 500 500  
BLZ 370 100 50

**Brot**  
für die Welt

Foto: Ch. Krackhardt

## Weihnachts-Wunschbaumaktion „Einfach Freude schenken“

Rotary Club Erbach Michelstadt und Sparkasse Odenwaldkreis übergeben Geschenke an drei Einrichtungen Anzeige

„Einfach Freude schenken.“: Unter diesem Motto hat die Sparkasse Odenwaldkreis, gemeinsam mit dem Rotary Club Erbach-Michelstadt, zum fünften Mal die Wunschbaum-Aktion organisiert.

Die begünstigten Einrichtungen waren im Vorfeld gemeinsam ausgewählt worden. Die Kinder des Odenwälder Frauenhauses, der Schule am Hollerbusch und des Runden Tisches der Evangelischen Kirche Reichelsheim hatten ihre Wünsche auf Karten geschrieben. Diese wurden an die Weihnachtsbäume der Sparkassen-BeratungsCenter Erbach, Michelstadt und Reichelsheim gehängt. Bürgerinnen und Bürger und die Organisatoren selbst haben die Karten genommen, das gewünschte Geschenk gekauft und zurück unter die Bäume gelegt.

„Die Aktion ist mittlerweile ein Selbstläufer. Schon lange vor Beginn haben Interessierte nach den Wunschbäumen gefragt und waren dankbar, dass sie schenken konnten. Über die Resonanz sind wir begeistert.“, so Prof. Martin Klose, Präsident Rotary Erbach-Michelstadt, und Nicole Kelbert-Gerbig, Sparkasse Odenwaldkreis.

Aus einer spontanen Idee bei einem privaten Treffen auf dem Erbacher Wiesenmarkt heraus wurde 2018 die Aktion geboren, geplant und umgesetzt. Die Intention war, das Miteinander zu fördern. Aneinander zu denken und jungen Menschen zu schenken, denen es nicht so gut geht. Das kam zum wiederholten Mal an. Den Initiatoren war es darüber hinaus wichtig, dass im Einzelhandel vor Ort gekauft wurde. Verschiedene Gewerbevereine und Geschäfte haben „Einfach Freude schenken“ daher aktiv unterstützt.

Rechtzeitig vor Weihnachten konnten die Geschenke an alle drei Einrichtungen übergeben werden. Und so war dort an den Weihnachtstagen die Freude natürlich riesig. In der Schule am Hollerbusch wurde trotz der bereits begonnenen Ferien dafür gesorgt, dass die Kinder ihr Geschenk rechtzeitig erhielten. Engagierte Lehrerinnen der Schule fuhren die Päckchen aus und gaben sie bei den Kindern ab.

Der Dank der Beschenkten kam von Herzen. „In diesen für uns alle schwierigen Zeiten ist diese Geste ein wunderbares Zeichen der Mitmenschlichkeit“, so Annemarie Knichel vom Runden Tisch der Evangelischen Kirche in Reichelsheim.

„Einfach Freude schenken“ ist keine Eintagsfliege, die mit Weihnachten beendet ist. Der zukünftige Rotary-Präsident Bernd Siefert hat die Fortsetzung 2023 bereits angekündigt.



Annemarie Knichel (zweite von rechts) und Dorothea Schmidt (dritte von rechts) vom Runden Tisch der Evangelischen Kirche Reichelsheim freuen sich über die zahlreichen Päckchen für ihre betreuten Kinder und Jugendlichen. Übergeben wurden sie in der Sparkasse Reichelsheim von Prof. Martin Klose (links), Simon Schaffnit (Sparkasse Reichelsheim, zweiter von links) und Nicole Kelbert-Gerbig (Sparkasse Odenwaldkreis, Mitte).



# 30-jähriges Arbeitsjubiläum von Geschäftsführer Michael Vetter

## In drei Jahrzehnten viel bewegt



Von seinen Schreibtischen in der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl und in der Geschäftsstelle am Kreiskrankenhaus in Erbach steuert Michael Vetter die Geschicke der Pflegestiftung Odenwald mit ihren angeschlossenen Einrichtungen.

von Gert R. von Neindorff

(ODENWALDKREIS). - Vor 30 Jahren, zum Jahresbeginn 1993, wurde Michael Vetter Geschäftsführer des Zweckverbandes Zentrum Gemeinschaftshilfe im Odenwaldkreis. Der damals 26-Jährige hat damit als hauptamtlicher Geschäftsführer die Nachfolge von Hedwig Hennebühl und Werner Wacker angetreten, die das Zentrum Gemeinschaftshilfe seit dessen Gründung im Jahr 1974 aus dem Kreiskrankenhaus Erbach heraus ehrenamtlich geleitet haben. Hedwig Hennebühl ist im Jahr 1999 verstorben. Mit Werner Wacker besteht heute noch eine freundschaftliche Verbindung.

Das Zentrum Gemeinschaftshilfe hat sich als Einrichtung für die ambulante Alten-, Kranken- und Kinderkrankenpflege unter Michael Vetter zu einer wichtigen Säule in der Gesundheitsversorgung des Odenwaldkreises entwickelt.

Im Jahr 1998 wurde bereits aus dem Zweckverband heraus die gemeinnützige Pflegezentrum Odenwald GmbH gegründet, die heute die ambulanten Pflegeeinrichtungen in Bad König, Oberzent, Erbach und Reichelsheim sowie die stationäre Pflegeeinrichtung in der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl in Oberzent betreibt. Mit der Einrichtung von Außenstellen vor Ort hat Michael Vetter die Versorgungsstrukturen bereits im Jahr 1993 wesentlich verbessert.

Er hat sich bis heute dafür eingesetzt, daß auch die Bevölkerung aus abgelegenen Ortsteilen pflegerisch gut versorgt wird. Ebenfalls im Jahr 1998 wurde die Geschäftsstelle am Kreiskrankenhaus in Erbach verdoppelt, um die anstehende Expansion zu ermöglichen.

Im Jahr 2006 wurde aus der Pflegezentrum Odenwald GmbH heraus die Pflegestiftung Odenwald gegründet. Diese hat sich in ihrem Stiftungsgeschäft und in ihrer Stiftungssatzung den Zweck gegeben, ausschließlich den Zweckverband Zentrum Gemeinschaftshilfe im Odenwaldkreis und die Pflegezentrum Odenwald GmbH bei deren Aufgabenerfüllung, insbesondere der ambulanten und auch stationären Alten- und Krankenpflege der Odenwälder Bevölkerung, zu fördern. Die gegründete Stiftung ist gemeinnützig und übernimmt im Hinblick auf die demographische Entwicklung ebenfalls eine wichtige Aufgabe zum Wohle der im Odenwaldkreis lebenden Menschen.

Die Gründung der Pflegezentrum Odenwald GmbH und der Pflegestiftung Odenwald sind auf Initiativen von Michael Vetter erfolgt.

Ein wichtiger Meilenstein für die Pflegestiftung Odenwald war im Oktober 2013 die Eröffnung der Stationären Pflegeeinrichtung in der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl mit 106 Pflegeplätzen. Vision, Konzept und Planung für diese Einrichtung hat Michael Vetter selbst entwickelt und ohne öffentliche Mittel umgesetzt. Das Haus findet heute in der Region sehr große Anerkennung. Mit seinem Team konnte er die Einrichtung auch vorbildlich bis heute durch die Corona-Pandemie führen. Im April 2022 wurden die Räumlichkeiten einer modernen und großzügigen allgemein zugänglichen Hausärztlichen Gemeinschaftspraxis in der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl übergeben zur ärztlichen Versorgung von Bewohnern und von der Bevölkerung in der Oberzent und weit darüber hinaus. Noch in diesem Winter werden Räumlichkeiten für die Außenstelle einer Facharztpraxis in der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl übergeben. Hierfür entstehen noch zusätzliche Parkplätze. Auch diese zum Teil großen Baumaßnahmen wurden ohne finanzielle Hilfen umgesetzt. Werden die Angebote von der Bevölkerung angenommen sollen weitere Praxisräume entstehen. Im Außenbereich entsteht neben einer großzügigen Parkanlage eine Stallung mit Futterstelle für Burenziegen. Es sollen auch zukünftig noch zwanzig seniorengerechte Wohnungen in der Residenz entstehen.

Weitsichtig bereitet Michael Vetter bereits größere Projekte für die Zukunft vor: „Es muß weitergehen!“ Der demographische Wandel macht es erforderlich, daß es ausreichend gute Angebote in der stationären und ambulanten Pflege sowie in der hauswirtschaftlichen Versorgung im Odenwaldkreis gibt. Weitere Investitionen auch in schwierigsten Zeiten sind von Michael Vetter geplant und die ersten Schritte wurden bereits konkret eingeleitet. Auch über die Erweiterung der stationären Pflegeeinrichtung wird nachgedacht.

Die Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl wird sich zu einem Zentrum für Gesundheit und Pflege vom Mittelzentrum Erbach/Michelstadt bis an den Neckar weiterentwickeln. Diesen Weg hat Michael Vetter mit einem starken Durchsetzungsvermögen in Verbindung mit einer überzeugenden Argumentation und viel Geduld des Öfteren ganz gegen den Strom gehen müssen, weil er von seiner Sache überzeugt war. Vetter ist immer mit Zuversicht und Mut an die Themen herangegangen. Sein Motto ist stets: „Man muß die Herausforderungen selbst anpacken und die Menschen mitnehmen!“

Zahl der Mitarbeiter bis heute versechsfacht

Während der Zeit seiner Tätigkeit ist es dem Geschäftsführer gelungen, die Zahl der Beschäftigten von ursprünglich 34 auf heute nahezu 200 zu erhöhen und damit beinahe zu versechsfachen. Damit hat Michael Vetter ohne jegliche öffentliche Zuwendung einen herausragenden Beitrag zur Schaffung von Arbeitsplätzen in der Region geleistet. Arbeitsplätze in der Pflege sind heute mit einer sehr guten Vergütungsstruktur hinterlegt.

Daneben konnte die Frühberatungsstelle, die nach wie vor beim Zentrum Gemeinschaftshilfe angesiedelt ist und Hilfen fürentwicklungsauffällige Kinder vom Säuglings- bis zum Einschulungsalter anbietet, unter der Leitung des Jubilars ausgebaut werden.

Unter den gegenwärtig sehr schwierigen Rahmenbedingungen in der ambulanten und stationären Pflege ist Michael Vetter sehr zufrieden darüber, daß die hilfsbedürftigen Menschen und ihre Angehörigen beim Pflegezentrum Odenwald weiterhin im Mittelpunkt stehen. Damit kann auch die Arbeit im Sinne von Hedwig Hennebühl und Werner Wacker fortgesetzt werden. Bemängelt wird von ihm die immer noch fehlende klare Unterstützung durch die Politik für die Altenhilfe und der auch immer noch mehr zunehmende Verwaltungsaufwand bedingt durch gesetzliche Regelungen. „Diese Entwicklung ist in einer Zeit, in der seit vielen Jahren Bürokratie eigentlich abgebaut werden sollte und finanzielle Mittel knapp sind, zugunsten der pflegebedürftigen Menschen durch die Politik dringend zu überdenken“, so Michael Vetter. „Die großen Schwierigkeiten in der Altenpflege sind hinreichend bekannt und ausreichend diskutiert worden, jetzt müssen endlich auch einmal Entscheidungen mit Wertschätzung für die Pflege getroffen werden.“

Neben seiner beruflichen Tätigkeit ist Michael Vetter auch ehrenamtlich tätig. So ist er seit vielen Jahren als ehrenamtlicher Kreisbeigeordneter beim Odenwaldkreis Beauftragter für Arbeit und Soziale Sicherung, Mitglied des Sozialausschusses des Hessischen Landkreistages sowie ehrenamtlicher Richter am Darmstädter Arbeits- und Sozialgericht. Der Verbandsversammlung des Landeswohlfahrtsverbandes in Kassel, auch Hessisches Sozialparlament genannt, gehörte er zehn Jahre als Abgeordneter an. Darüber ist er Mitglied im Aufsichtsrat der Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH sowie deren Tochtergesellschaften.

Die Zukunft dieser Gesellschaften liegt ihm besonders am Herzen, weshalb er sich immer wieder mit kreativen Vorschlägen einbringt.

Auch gehört er dem Aufsichtsrat der InA gGmbH an, deren Gründung im Jahr 2006 von ihm maßgeblich betrieben wurde und die heute 30 Arbeitsplätze aufweist. Die Gesellschaft arbeitet sehr erfolgreich als ein wichtiger Maßnahmenträger für den Arbeitsmarkt und wird als alleiniger Gesellschafter vom Odenwaldkreis getragen. Als Stellvertreter der Aufsichtsratsvorsitzender ist er dort ständiger Ansprechpartner für die Geschäftsführung, insbesondere in der Ausrichtung des Unternehmens sowie in allen Fragen der Unternehmensführung und bringt die Einrichtung immer wieder mit wichtigen Beiträgen zur Weiterentwicklung voran.

Vetter ist noch voller Visionen und voller Tatendrang. Unterstützt wird er dabei von einer Mannschaft die bereits über viele Jahrzehnte vertrauensvoll zusammenarbeitet. Darauf ist er besonders stolz und auch sehr dankbar! Unterstützt wird er dabei auch von seinem Sohn Philipp Vetter, der als Geschäftsführer und Prokurist bereits über viele Jahre die Einrichtungen mit stark geprägt hat.

Michael Vetter merkt an, daß er seine Arbeit in den 30 Jahren auch im Rückblick sehr gerne gemacht hat, auch wenn es nicht immer einfach war. Er will weiterhin Verantwortung übernehmen und vor allen Dingen den Übergang zur nächsten Generation organisieren. Es wird sich schwierig werden zukünftig Menschen zu finden, die unter den sehr herausfordernden und komplexen Rahmenbedingungen und unter der hohen Belastung in der Pflege bereit sind, Verantwortung zu übernehmen. Bei allen, die ihn bei seiner Arbeit unterstützt haben bedankt er sich ganz herzlich.

Für die Zukunft ist es dem Jubilar vor allem wichtig, daß die in der Region lebenden Menschen auch weiterhin eine umfassende und qualitativ hochwertige pflegerische Versorgung erhalten können, sei es ambulante oder stationär.

HERAUSGEBER: Pflegestiftung Odenwald, Gert-R. von Neindorff, Elsa-Brändström-Str. 13, 64711 Erbach, Tel. 06062/9408-12, Fax 06062/9408-18 oder Email: gert.ruediger.vonneindorff@pz-odw.de.



# Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku



	6	9							
2	7							8	
4							5		9
6		1				2		9	3
7			6	9	8				4
9	4		7				8		2
1		4							8
	5							3	6
							9	1	

## Landwirtschaft für Artenvielfalt feiert 10-jähriges Jubiläum

(djd-k). Seit zehn Jahren zeigt das Programm „Landwirtschaft für Artenvielfalt“ (LfA), wie Bio-Betriebe mehr Lebens- und Rückzugsraum für heimische, wild lebende Tier- und Pflanzenarten ermöglichen können. Sie lassen zum Beispiel Streifen von Klee-grasfeldern ungemäht, nutzen vielfältige Fruchtfolgen, bieten Lebensraum für Ackerwildkräuter und schaffen mit Nist- und Quartiershilfen Platz für Kleinvögel,

Insekten und Reptilien. 170 Bio-Betriebe fast aus dem gesamten Bundesgebiet nehmen teil. Das Gemeinschaftsprogramm wurde 2012 von der Naturschutzorganisation WWF, ökologischen Anbauverbänden wie dem Initiator Biopark, dem Leibniz-Zentrum für Agrarlandschaftsforschung (ZALF) e. V. sowie von Edeka ins Leben gerufen. Weitere Informationen gibt es etwa unter [www.landwirtschaft-artenvielfalt.de](http://www.landwirtschaft-artenvielfalt.de).

## Kraftstoff für Herz und Kreislauf

(djd-k). Herz-Kreislauf-Erkrankungen sind nach wie vor die Todesursache Nummer eins in Deutschland. Bei den Ursachen für einen Herzinfarkt denkt man schnell an Stress, eine zu üppige Körperfülle, zu hohe Cholesterinwerte durch ungesunde Ernährung und Bewegungsmangel. Das ist auch richtig, aber eben nicht alles. Untersuchungen zeigen, dass viele Menschen mit Herzrhyth-

musstörungen und Herzinfarkten einen Magnesiummangel aufweisen. Wer Herz-Kreislauf-Problemen vorbeugen möchte, sollte auf seinen Magnesiumhaushalt achten. Bei Mangelsymptomen ist die Einnahme eines leistungsstarken organischen Magnesium-Präparats wie Magnesium-Diasporal 300 mg sinnvoll. Weitere Infos gibt es unter [www.diasporal.com](http://www.diasporal.com).

5	6	9							
2	7							8	
4							5		9
6		1				2		9	3
7			6	9	8				4
9	4		7				8		2
1		4							8
	5							3	6
							9	1	

Hackfleischgericht (franz.)	Zugtier	vergleichbar	alter Klavierjazz (Kw.)	Schauspielerin	türk. Großgrundherr	Cowboyshow	Bestandteile	irisches Eintopfgericht	Nachahmung	in best. Anzahl (zu ...)
→						Gegenteil von absolut				
ein Aggregatzustand	Männernamen	ein Brettspiel				Besitzer	Harze von Tropenbäumen			
Verankerung für ein Zelt				palästinensischer Politiker †				Bindewort		
→		Frauenscheier im Iran		offizieren					drei Musizierende	
Ausbreitungspunkt	niedrige Emporen	Lebewesen			lateinisch: ich		Volksgruppen	Aktion		
alles zusammen, insgesamt					Obst-samen	Abheben einer Rakete				französisches Departement
→				Sprechen mit Gott	ein Indo-germane			Mauer-aufbau	Abk.: Neben-ausgabe	
mürbe		ein-fältig	ein Süd-deutscher			nieder-deutsch für be-trunken		Gebiet		
Fremd-wortteil: falsch	Konfer-enz-tisch-bezug				König von Wessex † 726	Vorname von US-Filmstar Moore			eingeschaltet	
→			chem. Zeichen Germa-nium	un-menschlich					Faultier	Abk.: Baden
durch Feuer ver-nichten	schum-meln							Rad-mittel-stück		
→						griechische Meer-jungfrau				



**Reisen für Kurzentschlossene:**

- 04.-08.03.2023 *Ski-Reise in die Skiwelt Amade* -**  
4x HP im Hotel Schwaiger (Eben im Pongau) mit Wellness-Oase, tägl. Transfer in verschiedene Skigebiete, 5 Skitage! (Skipass im Preis **nicht** enthalten!)  
Anmeldeschluss 26.01.2023  
..... **Preis pro Pers. / DZ 520,- € - EZ-Zuschlag 75,- €**
- 26.02.2023 *Cavalluna – Geheimnis der Ewigkeit* -**  
Frankfurt / Festhalle (14:00 Uhr Vorstellung)  
... **Sitzplatz PK1 (Block L & G) inkl. Busfahrt 100,- €**
- 15.04.2023 *ABBAMANIA – Die Abba-Tribute Show* -**  
Frankfurt / Festhalle  
..... **Sitzplatz PK1 inkl. Busfahrt 115,- €**
- 26.04.2023 *PUR – Persönlich Tour* – SAP Arena Mannheim**  
..... **Sitzplatz PK1 inkl. Busfahrt 145,- €**
- 04.07.2023 *Sascha Grammel - Fast Fertigkeit***  
in Frankfurt / Ballsport Arena  
..... **Busfahrt inkl. Sitzplatz PK1 (Block R) 88,- €**

weitere Fahrten und nähere Infos auf [www.ramsauer-reisen.de](http://www.ramsauer-reisen.de)

**Sie benötigen Visum-, Führerschein- oder Biometrische Passbilder?**

Gerne können Sie zu unseren Öffnungszeiten vorbeikommen.

**Tel. 06164 1422. Gerne mit Termin.**



**KATZENMEIER | MEISTERBETRIEB**  
OPTIK | UHREN | SCHMUCK | FOTO

Darmstädter Str. 18 | 64407 Fränkisch-Crumbach  
info@brillen-uhren-katzenmeier.de  
www.brillen-uhren-katzenmeier.de



**Osteopathie – sanfte Impulse zur Selbstheilung**

-ANZEIGE-

Die Osteopathie ist eine sehr sanfte manuelle Heilmethode, bei der den Ursachen der Beschwerden auf den Grund gegangen wird. Krankheiten können entstehen, wenn der Körper aus dem Gleichgewicht gerät und sich nicht mehr selbst regulieren kann. Durch das Lösen von Blockaden und Gewebespannungen, kann der Körper wieder normal arbeiten und die Selbstheilungskräfte werden aktiviert. In meiner Praxis kombiniere ich die Osteopathie mit ausgewählten Naturheilverfahren, wodurch die Selbstheilung noch weiter unterstützt wird.

Mein Behandlungsspektrum umfasst: Schulter-, Nacken-, Rücken-, Gelenkschmerzen, Tinnitus, Migräne, Kiefergelenk-, Wechseljahres- und Wirbelsäulenbeschwerden, Allergie + Narbenbehandlung, hormonelle Dysbalancen und Gewichtsreduktion.

Sie finden meine **Praxis für Osteopathie & Naturheilkunde Kerstien Schmitt in der Panoramastraße 19 in Reichelsheim, Klein-Gumpen.**

Gerne können Sie Termine telefonisch vereinbaren unter **06164 515966**.

Weitere Informationen finden Sie auf meiner Homepage:

[www.osteopathie-k-schmitt.de](http://www.osteopathie-k-schmitt.de)

Ich freue mich auf Ihren Besuch in meiner Praxis!



**WIR SICHERN WACHSTUM. NACHHALTIG!**

**PASSGENAUE HOLZERTELÖSUNGEN**

Moderne und leistungsfähige Maschinen entsprechend den örtlichen Gegebenheiten | Geeignete Verfahren für jede Holzstärke und alle Gelände- und Bestandsverhältnisse | Sicherheit und Wirtschaftlichkeit durch individuell angepasste Aularbeitungs- und Logistiklösungen

**UNSERE LEISTUNGEN**

Kauf von Frischholz/Borkenkäferholz auf dem Stock oder ab Waldstraße | bestands- und bodenschonende Holzertemaßnahmen | transparente Holzübernahme | Vermarktung aller anfallenden Sortimente zu besten Preisen | rasche Holzabfuhr und Zahlung

**TTW Waldpflege GmbH**

Sascha Voit  
Einsatzleiter Südliches Hessen  
T +49 151 16590524  
S Voit@ttw-waldpflege.de  
www.ttw-waldpflege.de

**TTW**  
Waldpflege member of  
**binderholz**

niemand ist für sich allein

**Brot für die Welt**

**Ambulante Pflege**

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung

**Betreuung zu Hause**

- Stundenweise Betreuung

**Pflegeteam Wolf**

Zeller Straße 22  
64720 Michelstadt



Telefon 06061-703845 • [www.pflegeteam-wolf.de](http://www.pflegeteam-wolf.de)

**Tagespflege**

- Montag bis Samstag von 8-16 Uhr
- Abhol- und Heimbringservice
- Frühstück, Mittagessen, Nachmittagskaffee
- Vielfältige Aktivitäten

**Pflegeberatung**

- Beratung pflegender Angehörige

**Tagespflege Wolf**

Friedrich-Ebert-Straße 47  
64720 Michelstadt



# JOBS IN IHRER REGION

JAVA  
C++

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

[www.dingeldein-bestattungen.de](http://www.dingeldein-bestattungen.de)

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir

## Bestattungshelfer/in (m/w/d)

in Teilzeit oder auf 450 € Basis

### Aufgabengebiet:

Überführung von Verstorbenen  
Versorgung von Verstorbenen  
Beratung von Angehörigen  
Ausrichten von Trauerfeiern und  
Beerdigungen



### Voraussetzung:

Schnelle Auffassungsgabe und Eigeninitiative  
Belastbar, flexibel, teamfähig  
Führerschein der Klasse B

Wenn Sie an dieser abwechslungsreichen  
Aufgabe interessiert sind, sende Sie uns  
Ihre vollständige Bewerbungsunterlagen  
mit Gehaltsvorstellung und frühest-  
möglichen Einstiegstermin an:  
[kontakt@dingeldein-bestattungen.de](mailto:kontakt@dingeldein-bestattungen.de)

*Dingeldein - Bestattungen*

Beerfurther Straße 41, 64385 Reichelsheim



SENIORENWOHN- &  
PFLEGEHAUS  
DAS „BLAUE HAUS“  
BAD KÖNIG

[www.senioren-wohnekonzepte.de](http://www.senioren-wohnekonzepte.de)

Das „Blaue Haus“, Seniorenwohn- & Pflegehaus in Bad König, ist eine etablierte Pflegeinstitution im Odenwald mit 77 Plätzen. Unser Ziel ist es, den Bewohnerinnen und Bewohnern ein schönes Zuhause in familiärer Atmosphäre zu bieten. Sauberkeit spielt dabei eine wichtige Rolle. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zwei

### Reinigungskräfte (m/w/d) 20 Stunden/Woche

Sie kümmern sich um die Bewohnerappartements, Gemeinschaftsflächen und helfen bei Bedarf in der Wäscherei aus. Sie arbeiten hauptsächlich am Vormittag, im regelmäßigen Turnus auch am Wochenende. Dienstpläne werden monatlich erstellt, so dass Sie auch Ihr Privatleben gut organisieren können. Wir bieten Ihnen einen krisensicheren Job in einem guten Team und einem familiären Unternehmen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Ref.-Nr. 012023-001 per E-Mail an Frau Dagmar Schmid (HWL) [bewerbung@seniorenresidenz-badkoenig.de](mailto:bewerbung@seniorenresidenz-badkoenig.de)

Seniorenresidenz „Am Kurpark“ GmbH | Werkstraße 27 | 64732 Bad König

Hier finden Sie Ihren neuen Chef!  
In der Rubrik **STELLEN Markt**.

Zum nächstmöglichen Termin oder nach Vereinbarung suchen wir folgende Mitarbeiter m/w/d:

- **Empfangssekretär/-in**
- **Servicemitarbeiter für den Frühstücks- und Mittagsdienst**
- **Servicemitarbeiter für den Abenddienst**
- **Reinigungskraft für den Hotel- und Eventbereich**

mit der Bereitschaft zum Feiertags- und Wochenenddienst.

Bewerbungen bitte an:

**BURGHOF - DAS HOTEL** M & H Betriebs-GmbH

Burghof 16, 64753 Brombachtal, Telefon 06063 / 58996200

[www.burghof-hotel.de](http://www.burghof-hotel.de) · [info@burghof-hotel.de](mailto:info@burghof-hotel.de)



**Macht Krach.**



**Macht Hoffnung.**

**Brot**  
für die Welt

Würde für den Menschen.

Mitglied der **actalliance**

**LW**

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

# JOBS IN IHRER REGION

Weitere Stellen finden Sie online



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Die **Gemeinde Reichelsheim** (Odenwald) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Diplom-Ingenieur/Bachelor /Master (m/w/d)

Fachrichtung Architektur oder Bauingenieurwesen (Schwerpunkt Hochbau) im Umfang von bis zu 39 Wochenstunden (die Stelle ist grundsätzlich teilbar) für das **Gemeindebauamt**.

Ihr Aufgabengebiet umfasst vorwiegend folgende Tätigkeiten:

- Vorbereitung, Vergabe und Überwachung von Maßnahmen des Hochbaus, Begleitung der Planung, technische Vorbereitung von Ausschreibungen aller Gewerke gemäß VOB/C, Prüfung von Angeboten, Objektüberwachung und Abrechnung, Abnahmen bei Neubau- und Sanierungsmaßnahmen
- Steuerung und Überwachung von beauftragten Planungsbüros sowie von Firmen bzw. Handwerkern
- Organisation von Unterhaltungsmaßnahmen an Gebäuden, Anlagen und Einrichtungen
- Erarbeitung von Sanierungskonzepten
- Kostenmanagement und Dokumentation, Erstellung von Verwendungsnachweisen und Abrechnungen
- Begleitung der Umsetzung von Handlungskonzepten im Rahmen der Städtebauförderung - Entwicklungskonzept (ISEK)
- Allgemeine Verwaltungsaufgaben
- Zusammenarbeit mit kommunalen Gremien und Präsenz bei Sitzungen auch außerhalb der üblichen Arbeitszeit

Wir erwarten insbesondere:

- Abgeschlossenes Studium im Bauwesen als Bachelor, Architekt oder Ingenieur (m/w/d) Fachrichtung Hochbau
- Kenntnisse der einschlägigen Regelwerke (VOB, HOAI, HBO, BauGB etc.)
- Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Flexibilität
- Fähigkeit zum analytischen Denken und praxisorientierter Problemlösung
- Eigeninitiative und überdurchschnittliches Engagement, Teamfähigkeit und Durchsetzungsvermögen
- Verwaltungserfahrung im öffentlichen Dienst
- EDV-Kenntnisse
- Fahrerlaubnis Klasse B
- Berufserfahrung im Architekturbüro und in der Bauleitung erwünscht

Wir bieten:

- Eine herausfordernde, vielseitige, dienstleistungsorientierte und interessante Aufgabe in einem engagierten Team und einem hohen Maß an Eigenverantwortung.
- Die Möglichkeit, in einem kooperativen und kommunikativen Umfeld Ihre fachlichen und persönlichen Talente einzubringen und weiterzuentwickeln.
- Die Chance, an der Weiterentwicklung und Gestaltung der Abläufe und Prozesse im Arbeitsbereich aktiv mitzuwirken
- Die Beschäftigung und Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD) mit Zusatzversorgung
- Eine unbefristete Beschäftigung
- Mobiles Arbeiten ist grundsätzlich möglich

Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Werdegang, Qualifikationsnachweisen und Arbeitszeugnissen richten Sie bitte **bis zum 03.02.2023** an den Gemeindevorstand der Gemeinde Reichelsheim (Odenwald), Personalamt, Bismarckstraße 43, 64385 Reichelsheim.

Bitte nur Kopien einreichen, da eine Rückgabe der Unterlagen nicht vorgesehen ist.

Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch auf elektronischem Wege zusammengefasst in einer pdf-Datei entgegen:

**[bewerbungen@reichelsheim.de](mailto:bewerbungen@reichelsheim.de)**

Datenschutzinformation gemäß EU-Datenschutz-Grundverordnung Art. 13  
Im Rahmen Ihrer Bewerbung speichern und verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten in analoger und digitaler Form. Rechtsgrundlage ist § 23 Hessisches Datenschutz- und Informationsfreiheitsgesetz (HDSIG). Wir verwenden Ihre Daten ausschließlich zum Bewerbermanagement. Ihre Bewerbungsunterlagen/-daten vernichten bzw. löschen wir sechs Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens. Es erfolgt keine Übermittlung Ihrer Daten an Dritte.



Die **Gemeinde Reichelsheim** (Odenwald) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## einen Tiefbautechniker/ Straßenbautechniker oder -meister (m/w/d)

Das Aufgabengebiet umfasst vorwiegend folgende Tätigkeiten:

- Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe sowie Überwachung der Ausführung von Leistungen im Straßen- und Tiefbau zur Unterhaltung sämtlicher Straßen und Wirtschaftswege, Geh- und Radwege, Parkplätze der Gemeinde
- Koordination und Überwachung von Straßenaufbrucharbeiten Dritter
- Mitwirkung bei der Planung und Umsetzung von Maßnahmen des Neu- und Umbaus von Straßen und Wirtschaftswegen mit i.d.R. externer Unterstützung durch Ingenieurbüros
- Mitwirkung bei der Planung und Umsetzung von Kanalneubau-, Kanalunterhaltungs- und Kanalsanierungsmaßnahmen mit i.d.R. externer Unterstützung durch Ingenieurbüros
- Kostenkalkulation, Bauleitung und Kostenkontrolle
- Bearbeitung von Anregungen und Beschwerden von Bürgerinnen und Bürgern

Wir erwarten insbesondere:

- Abgeschlossene Techniker Ausbildung in den Fachrichtungen Straßenbau, Tiefbau oder eine Meisterausbildung in diesen Fachbereichen
- Berufserfahrung von mindestens 2 Jahren wünschenswert
- Fundierte Kenntnisse der technischen Regelwerke im Bereich des Straßenbaus und der Abwassertechnik und praktische Erfahrungen in diesen Bereichen
- Kenntnisse im Vergaberecht sind wünschenswert
- Verhandlungs-, Organisationsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Kommunikationsfähigkeit, selbständiges Arbeiten, Eigeninitiative
- Geübter Umgang mit einschlägiger EDV (Word, Excel, Outlook)
- Führerschein Klasse B
- Bereitschaft zur Fortbildung

Wir bieten:

- ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet
- Vollbeschäftigung und Entgelt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD); unbefristete Beschäftigung möglich und
- Förderung zielgerichteter Weiterbildungsmaßnahmen

Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Werdegang, Qualifikationsnachweisen und Arbeitszeugnissen richten Sie bitte **bis zum 03.02.2023** an den Gemeindevorstand der Gemeinde Reichelsheim (Odenwald), Personalamt, Bismarckstraße 43, 64385 Reichelsheim.

Bitte nur Kopien einreichen, da eine Rückgabe der Unterlagen nicht vorgesehen ist.

Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch auf elektronischem Wege zusammengefasst in einer pdf-Datei entgegen:

**[bewerbungen@reichelsheim.de](mailto:bewerbungen@reichelsheim.de)**

Datenschutzinformation gemäß EU-Datenschutz-Grundverordnung Art. 13  
Im Rahmen Ihrer Bewerbung speichern und verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten in analoger und digitaler Form. Rechtsgrundlage ist § 23 Hessisches Datenschutz- und Informationsfreiheitsgesetz (HDSIG). Wir verwenden Ihre Daten ausschließlich zum Bewerbermanagement. Ihre Bewerbungsunterlagen/-daten vernichten bzw. löschen wir sechs Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens. Es erfolgt keine Übermittlung Ihrer Daten an Dritte.



# JOBS IN IHRER REGION

JAVA  
C++

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Wir suchen ab sofort  
für die **Ambulanz** unseres Zentrums  
für **Seelische Gesundheit** eine



**Medizinische Fachangestellte**  
(m/w/d) in Teilzeit (vorerst 50 %), zunächst befristet  
als Mutterschutz- und Elternzeitvertretung

Weitere Infos und das vollständige Stellenprofil finden Sie  
online auf unserem Stellenmarkt: [www.GZ-Odw.de](http://www.GZ-Odw.de)

**Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH**  
Personalabteilung  
Albert-Schweitzer-Straße 10-20  
64711 Erbach  
Tel.: 06062 79-5410 | E-Mail: [Bewerbung@GZ-Odw.de](mailto:Bewerbung@GZ-Odw.de)

„Investiere in Wissen fein,  
und streich‘  
die guten Zinsen ein!“

06161 512 | [info@germanngbh.de](mailto:info@germanngbh.de)

Wir freuen uns auf Dich (m/w/d) als **ELEKTRO-INSTALLATEUR/TECHNIKER/MEISTER**. Komm' ins Germann-Team und bilde Dich weiter zum SHK-Kundendienstmonteur. Weiterbildung erfolgt bei vollem Gehalt in unbefristetem Arbeitsverhältnis.

**GERMANN**  
Heizung Sanitär Service

Germann GmbH  
Darmstädter Str. 58,  
64395 Brensbach  
[www.germanngbh.de](http://www.germanngbh.de)



## Ambulanter Pflegedienst Heilmann

Wir helfen Ihnen, dass Sie solange wie möglich in Ihrer gewohnten Umgebung bleiben können.

- Häusliche Grundpflege, hauswirtschaftliche Versorgung und Betreuungsangebote
- Ärztlich verordnete Behandlungspflege
- Essen auf Rädern, Fahrdienste
- Verhinderungspflege bei Krankheit oder Urlaub der pflegenden Angehörigen

Ambulanter Pflegedienst Heilmann  
Siegfriedstraße 17a • 64385 Reichelsheim / Beerfurth  
Tel.: 06164 1238 • Fax: 06164 5009928  
E-Mail: [mail@pflagedienst-heilmann.de](mailto:mail@pflagedienst-heilmann.de)  
Internet: [www.pflagedienst-heilmann.de](http://www.pflagedienst-heilmann.de)

Wir kommen  
gerne  
zu Ihnen.

(06164)  
1238

**DANKE FÜR ALLES**  
[sos-kinderdoerfer.de](http://sos-kinderdoerfer.de)



**SOS  
KINDERDÖRFER  
WELTWEIT**

Artgerechte Ernährung  
von Hunden und Katzen

Odenwälder  
**Futtershop**

Für Hunde und Katzen

Danziger Straße 2 (an der B45) - 64732 Bad König  
☎ (06063) 57709-31 - Inh. Alexander Stockert  
Mo bis Fr 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr, Do geschlossen

- BARF gewolft
- BARF gewürfelt
- BARF Menüs
- Beratung über BARF
- Beratung bei Allergien/Unverträglichkeiten
- Beratung bei Umstellung auf BARF

**BARF-Frostfleisch**  
über 130 Sorten am Lager  
Öle - Mineralien - Kräuter

[www.odenwaelder-futtershop.de](http://www.odenwaelder-futtershop.de)



**Macht Krach.**



**Macht Hoffnung.**

**Brot**  
für die Welt

Würde für den Menschen.

Mitglied der **actalliance**



URLAUB  
IN DER  
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

Alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!

## Winterwandern zur Riegelgruppe



Berghaus Loderhart im Winter © Woidfilm-Studio / Paul Greil

### Gemütliche Einkehr und Brotzeit in die Loderhart Berghütte im Bayerischen Wald

Mit Wintersonne im Gesicht und Schneeduft in der Nase geht es bei einer gemütlichen Winterwanderung durch den Deggendorfer Vorwald. Die knapp vier Kilometer lange Tour ist bestens für Familien geeignet: Der Weg ist meist gut ausgetreten, einfach zu begehen und auf halber Strecke stärkt eine Einkehr in der gemütlichen Loderhart Berghütte auf knapp 1.000 Meter Höhe die Wandermoral. Die Winterwanderung verläuft ab Wanderparkplatz bei Engelburgsried

parallel zur gespurten Loipe Nummer 7, die ebenfalls hinauf zur Loderhart führt. Oben angekommen, lohnt ein Abstecher zum nur wenige hundert Meter von der Berghütte entfernten Aussichtspunkt Kreuzfelsen mit fantastischem Fernblick auf das Donautal. Die Berghütte Loderhart wird an den Wochenenden durch die Naturfreunde Deggendorf bewirtschaftet und hat in den bayerischen Weihnachtsferien sowie den Faschingsferien durchgehend geöffnet. Das Berghaus, in dem man auch günstig übernachten kann, ist bis 12. März 2023 für Gäste geöffnet. [www.loderhart.de](http://www.loderhart.de)  
[TreffpunktDeutschland.de/bayerischer-wald](http://TreffpunktDeutschland.de/bayerischer-wald)

### Obermain Therme

Wärme, Wasser und Salz – unter diesem Motto vereint die Obermain Therme in Bad Staffelstein die Bereiche ThermenMeer, Premium-Sauna-Land, Wellness und Therapie unter einem Dach. Wohliger warmes Meerwasser in unzähligen Innen- und Außenbecken und ein Naturbadeseen warten darauf, Ihnen gut zu tun. Nutzen Sie die enorme Wirkkraft von Salz und Sole, um Ihr Wohlbefinden spürbar zu steigern und gesundheitliche Beschwerden zu lindern.  
**Am Kurpark 1, Bad Staffelstein**



© Obermain Therme



Noch mehr auf  
**TreffpunktDeutschland.de**

QR-Code scannen und ganz Deutschland entdecken!

## Eine Reise durchs Kulturland Franken



Archäologisches Museum Bad Königshofen © Ralf Schranze

### Vom Kelten-Erlebnisweg bis zur Nachtopfsammlung

Auf den Spuren der Römer wandeln, altherwürdige Hohenzollernbauten besichtigen, die großen Meister der Malerei entdecken oder altes Kunsthandwerk bestaunen – Franken macht es möglich. Denn eine lange und abwechslungsreiche Geschichte inspiriert hier eine lebendige Kulturlandschaft.

Sowohl die Kelten als auch die Römer waren im heutigen Franken unterwegs, später prägte dann die Dynastie der Hohenzollern die fränkischen Städte und Gebiete mit zahlreichen Bauten, Parkanlagen und Kunstwerken. Die Spuren dieser ereignisreichen Geschichte entdecken Besucher in den fränkischen Museen. Neben den Kelten, Römern und Hohenzollern lernen sie dort auch 1.000 Jahre jüdisches Leben kennen. Doch nicht nur Historisches wird in den fränkischen Ausstellungsräumen präsentiert – in den Museen spiegelt sich ein vielfältiges kulturelles Leben wider ([www.frankentourismus.de/kultur](http://www.frankentourismus.de/kultur)).

### Auf den Spuren der Römer und Kelten

Zahlreiche archäologische Funde zeugen vom einstigen Leben der Römer im heutigen Franken. Zum Beispiel verlief hier der Obergermanisch-Raetische Limes, die nördliche Grenze des römischen Reiches, auf einer Länge von 158 Kilometern. Seit 2005 ist das größte Baudenkmal Europas UNESCO-Weltkulturerbe. Entlang der ehemaligen Grenzanlagen haben Besucher vielfältige Möglichkeiten, das Erbe der antiken Großmacht zu erkunden. Rekonstruktionen römischer Bauten oder Museen mit Römer-Schätzen gibt es im Naturpark Altmühltal, im Fränkischen Seenland, im Romantischen Franken, im Spessart-Mainland oder auch im Fränkischen Weinland ([www.frankentourismus.de/unesco-welterbe/limes](http://www.frankentourismus.de/unesco-welterbe/limes)). Die Spuren der Kelten werden heute noch an vielen Stellen sichtbar – ganz besonders entlang des Kelten-Erlebnisweges. Die Strecke ist 261 Kilometer lang und führt unter anderem durch die Haßberge und den Steigerwald bis zum Aischgrund. Auf dem Weg finden sich Überreste keltischer Siedlungen, Grabhügel und Museen mit altem keltischem Handwerk ([www.kelten-erlebnisweg.de](http://www.kelten-erlebnisweg.de)). [TreffpunktDeutschland.de/franken](http://TreffpunktDeutschland.de/franken)



Römercastell Biriciana in Weißenburg i. Bay. © FrankenTourismus/ALT/Hub

### So viel mehr als nur T.Rex!

20.01. - 30.06.2023  
Bamberger Naturkundemuseum  
Fleischstraße 2, Bamberg

Die Ausstellung präsentiert eine Werk-Auswahl von Joscha Knüppe, der mit seiner Paläoart längst ausgestorbene Organismen zum Leben erweckt – von den Dinosauriern bis zu den tierischen Riesen der jüngsten Eiszeit. Mit seinen Grafiken, Malereien, digitalen Bildern, Skulpturen und Animationen zeichnet er ein Bild der Erdgeschichte jenseits der Hollywood-Klischees und der Popkultur.

Sonderausstellung  
TreffpunktDeutschland.de  
20.01. - 30.06.2023

© Naturkundemuseum Bamberg



**Garten- und  
Landschaftsbau  
Alko Fillsack**

Hauptstraße 34  
64401 Groß Bieberau  
Tel: 06166/4489982  
Mobil: 0160/94935052

E Mail:  
info@galabau-fillsack.de  
Homepage:  
www.galabau-fillsack.de

**So ein Garten ist Arbeit -  
aber nicht Ihre**

Warten Sie nicht bis Ihre Terrasse und Garten für Sie fertig sind. Wir kümmern uns um alle Arbeiten, die Sie im Garten machen müssen. Wir sind Ihr Partner für alle Gartenarbeiten.

**WIR MACHEN SIE!**  
Die Landschaftsgärtner

Ein Experte für  
Garten & Landschaft

**Diese Preise sind der  
Wahnsinn!**

**Jetzt  
günstig  
online  
drucken**

**Druckkosten vergleichen  
und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von  
LINUS WITTICH Medien

**AUFFALLEN?**

*Mit einer ANZEIGE bei uns kein Problem!*

**stockert media**

Bismarck Straße 3    Tel. 06063/5 77 09 10  
64733 Bad Könnig    Fax 06063/5 77 09 20

**www.stockert-media.de**

Werbe- & Kaufvermittlung · Druck- & Internetservice · Kundenbetreuung

**Mein Traumurlaub**  
an der  
**Mecklenburgischen  
Seenplatte**

17213 Malchow/OT Lenz

**039932 825201**

**Ferienhäuser & Ferienwohnungen  
FERIENPARK LENZ**

*Entspannung pur ...*

Foto: booturlaub.de

**WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE**



# Baum- und Gartenarbeiten

Baumfällungen und Baumrückschnitt  
auch in Seilklettertechnik  
Großheckenfällung oder Rückschnitt  
Garten Neu- und Umgestaltung  
Errichtung von Gartenmauer und Sichtschutz

**baumarbeiten-adrian.wendel@gmx.de**  
**Tel.: 0151-57822600**

**Hast du Durst? Wir liefern Winter!**  
[www.rexroth-liefert.de](http://www.rexroth-liefert.de)

- Ganz einfach rund um die Uhr per Webshop Getränke bestellen
- Wir liefern bis an die Haustür!
- Lieferung 3 Tage die Woche
- Einfache Pfandrückgabe direkt an der Haustür
- Den Pfandbetrag bekommen Sie am Folgetag auf Ihr Konto gutgeschrieben
- Keine Liefergebühren / kostenlose Lieferung
- Sichert bezahlen per PayPal, Kreditkarte oder Lastschrift
- Wir liefern in 16-PLZ Gebiete Getränke aus

Getränke direkt ins Haus!

Ganz einfach rund um die Uhr per Webshop Getränke bestellen.

Jetzt bestellen:  
+++ Tel. 06068 / 1503 - 64760 Oberzent +++  
[www.rexroth-liefert.de](http://www.rexroth-liefert.de)

**WITTICH**  
**MEDIEN**

# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Andreas Heck**

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Mobil: 0177 9159848**

Tel: 06068 911826 • Fax: 09191 723230  
a.heck@wittich-forchheim.de  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Großer Geschmack zum kleinen Preis.  
**Sonderangebote**  
vom 16.01. bis 21.01.2023

Genieße Gutes! Natürlich Odenwald.

<b>Rahmgulasch vom Schwein</b> Küchenfertig, mit Champignons.	1.000 g	<b>10,90 €</b>
<b>Schweinekotelett mit Knochen</b> Mager oder durchwachsen.	1.000 g	<b>7,50 €</b>
<b>Wurstsalat</b> Mit Gurken und Essig-Öl-Marinade.	100 g	<b>1,09 €</b>
<b>Käse-Kräuter-Fleischwurst</b> Mit Emmentaler Käse und Kräutern.	100 g	<b>1,09 €</b>
<b>Frischer Schwartenmagen</b> Ob mit oder ohne Kümmel, stets ein deftiger Bissen.	100 g	<b>1,05 €</b>
<b>Bauernbratwurst</b> Mit traditionellen Gewürzen hergestellt.	100 g	<b>1,09 €</b>

**MITTWOCHSKNALLER am: 11.01., 18.01. und 25.01.2023**

**Hackfleisch** gemischt vom Rind und Schwein 100 g **0,99 €**  
**Mettenden** das Stück zu **1,40 €**

**Öffnungszeiten:** Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr  
Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

**Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!**

**Odenwälder Metzgerei** | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach  
Telefon 06164 50611 | [www.odenwaelder-metzgerei.de](http://www.odenwaelder-metzgerei.de)

**Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen**  
**Antik- und Gebrauchtmöbel** An- und Verkauf  
**Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29**

## Odenwälder Grünschnittservice

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen  
Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittentsorgung,  
Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,  
Totholzfernung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

**Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände!**  
**Garten- und Landschaftsbau**

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten  
aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,  
Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

**Regenwasser-Nutzanlagenbau**  
**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum**  
im Gelände, an und in Gebäuden

**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
Wege, Mauern alles wird wie neu!

**Inhaber: H.J. Eps** ☎ **0170 - 525 45 21**

Sie wollen eine Immobilie kaufen oder verkaufen?  
Wir helfen Ihnen gerne!

**Eine Bank in Sachen Immobilien.**

Telefon 06061/701-4280  
[www.volksbank-immobilien.online](http://www.volksbank-immobilien.online)

**Volksbank Immobilien GmbH**  
Die Unternehmen der  
**Volksbank Odenwald**



## Numismatiker sucht Münzen aller Art

Numismatiker kauft Münzen aller Art zum Sammlerwert.  
Kaufe einzelne Münzen sowie ganze Münzsammlung



**Herr Albrecht**

Vereinbaren Sie heute noch einen Termin

**0151 688 39 338**

# HOPALA

Bücher  
Geschenke  
Spiele

Öffnungszeiten

Montag - Freitag 09:00-12:30 Uhr 15:00-18:00 Uhr  
Samstag 09:00-12:30 Uhr

Darmstädter Str. 11, 64407 Fränkisch-Crumbach  
Tel. 06164 3785  
Mail: hopalabuchundspiel@gmx.de

Anzeigenannahmestelle für die  
Fränkisch Crumbacher Nachrichten

## „Aufrecht und gesund durchs Leben“

Manchmal geht man in seinem Leben Umwege, um irgendwann den richtigen Weg zu finden.

So ging es auch Roland Zink, der in Amorbach seit nunmehr 30 Jahren eine Praxis für Krankengymnastik und Massage betreibt und sich zusätzlich seit 10 Jahren mit der Methode der AtlasPROfilax® befasst und diese anwendet.

### Vieles selbst ausprobiert

„Mehr als 20 Jahre lang war ich selbst krank und hatte starke Schmerzen“, erzählt Roland Zink rückblickend. „Nach einem Autounfall mit massivem Schleuder-

trauma, Rheuma, permanenten Kopf- und Rückenschmerzen sowie einer Fibromyalgie war ich dauerhaft auf Medikamente angewiesen. Verschiedene Therapien wie Osteopathie, naturheilkundliche Verfahren, Chinesische Medizin oder Bewegung wie Qigong, die ich unterstützend ausprobierte, brachten mir keinen Erfolg. Meine Arbeit als Masseur, bei der ich auch körperlich stark gefordert bin, fiel mir immer schwerer. Schließlich begab

### Letzter Anlauf zum Erfolg

Vor 10 Jahren unternahm Roland Zink einen letzten Anlauf und versuchte es ein weiteres Mal mit Osteopathie. „Der Osteopath verwies mich an einen Zahnarzt“, berichtet Roland Zink weiter. „Und dieser vermittelte mir schließlich den Kontakt zur nächsten Atlasprofilaxe. Das war meine erste Begegnung mit der Atlaskorrektur nach der Atlasprofilax-Methode nach René Schümperli und für mich selbst der Beginn einer unglaublichen Wende.“

### Steil bergauf

Roland Zink: „Ich habe direkt einen Termin gemacht und spürte schon nach einer Anwendung, wie es steil bergauf ging. Ich konnte mich wieder besser bewegen und auch die Schmerzen wurden immer weniger. Mir war klar, dass ich diese Methode unbedingt erlernen musste.“

### Ausbildung bei Schümperli

Bereits wenige Wochen nach seiner eigenen Behandlung ging Roland Zink bei René Schümperli in die Ausbildung und begann auch direkt, mit der Atlasprofilax-Methode zu arbeiten. Die Methode wurde von dem Schweizer entwickelt, um den Atlas in eine stabile Lage zu bringen.

### Atlas, der erste Halswirbel

Der Atlas ist der erste Halswirbel des menschlichen Skeletts. Dieser Wirbel ist gleichsam die Pforte, durch die Hirnnerven und feinste Nervenbahnen, Adern, Rückenmark und die Rückenmarksflüssigkeit sich ihren Weg aus dem



Roland Zink verschafft mit der Atlaskorrektur betroffenen Patienten Linderung ihrer Beschwerden.

ich mich für 15 Monate in eine Schmerzambulanz. Doch auch dies half letztendlich nicht wirklich.“

- Anzeige -

### Vortrag:

Dienstag, 24.1.2023,  
19.30 Uhr

**Gasthof „Zur Krone“  
Bad König/Zell**

Hinterhauptloch bännen. Ist dieser Wirbel in einer fatalen Fehlstellung, führt dies zwangsläufig zur Einengung, Durchblutungsstörungen und zu einem reduzierten oder verfälschten Informationsfluss zwischen Kopf und Körper. Das gesunde Gleichgewicht ist gestört. Die Fehlstellung führt darüber hinaus zu Problemen an der gesamten Wirbelsäule, der Hüfte und den Knien. Auswirkungen auf Muskeln, Augen, Ohren, Kiefer, Nerven, Kreislaufsystem, Gleichgewicht und innere Organe sind vorprogrammiert.

### Durch gezielte Massage zurück in natürliche Lage

Die Atlasprofilax-Methode nach René Schümperli, die nur einmal angewendet werden muss, besteht darin, durch eine gezielte Massage der kurzen Nackenmuskulatur die bestehenden Verspannungen zu lösen und dem Atlas dadurch zu ermöglichen, in seine natürliche Lage zurückzukehren. Hat er seine natürliche Position erreicht, kann er aus anatomisch-mechanischen Gründen nicht wieder ausrenken.

-AKF-

Kontakt:  
Roland Zink  
Schlosspark 6  
63924 Kleinheubach  
Telefon 0174/8452455  
r.zink@atlasprofilax.de

# STARK

SOS  
KINDERDÖRFER  
WELTWEIT



## Ostafrika von Hunger bedroht

In Ostafrika bedroht die schwerste Dürre seit Jahrzehnten das Leben von Millionen Menschen.

In Äthiopien und Kenia tut ChildFund alles, um die Not der Menschen zu lindern.

Bitte helfen Sie uns dabei, jetzt Leben zu retten. Jede Spende zählt!  
[www.childfund.de/duerre-afrika](http://www.childfund.de/duerre-afrika)

### Jetzt spenden!

Spendenkonto:  
Bank für Sozialwirtschaft  
IBAN: DE59 6012 0500 0007 7800 06  
BIC: BFSWDE33STG

Kinderhilfswerk  
**ChildFund**  
Deutschland